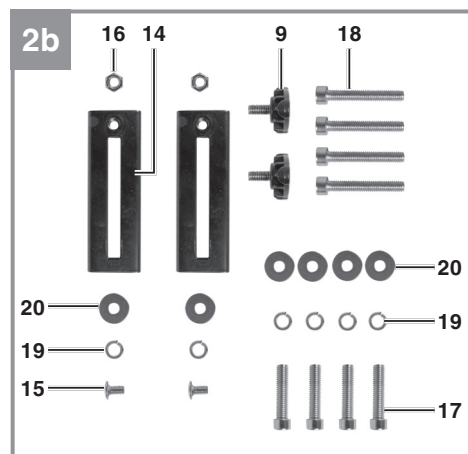
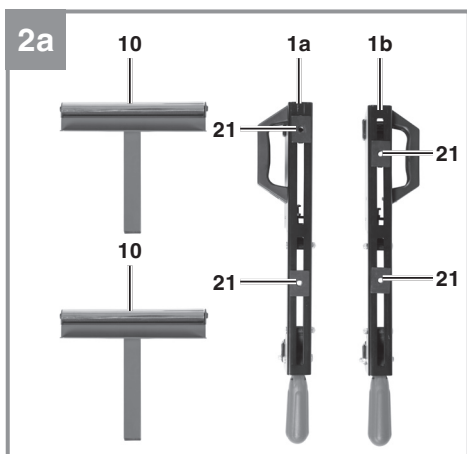
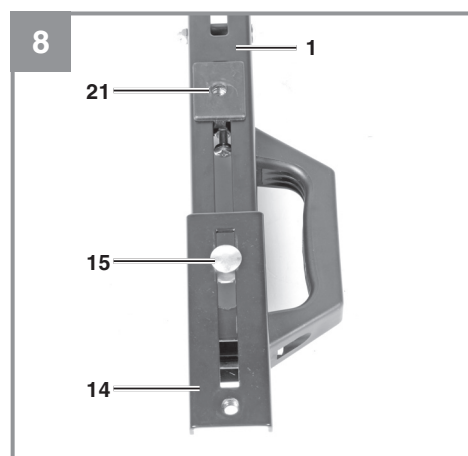
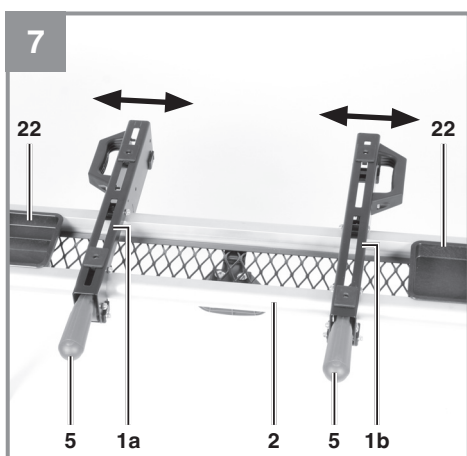
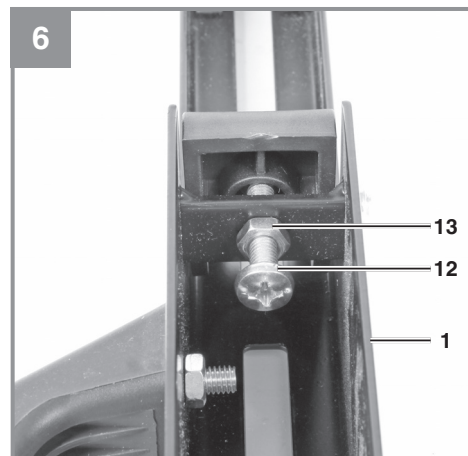
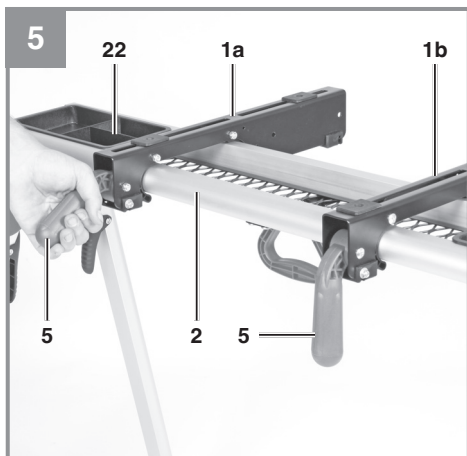
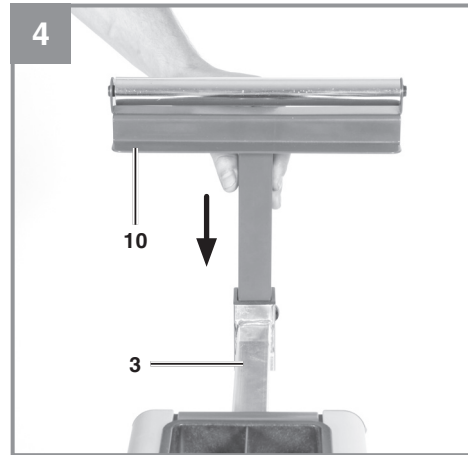
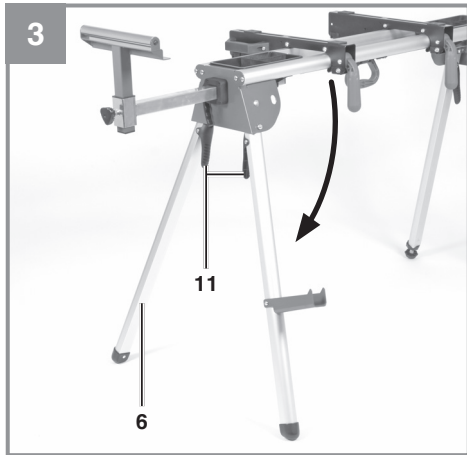
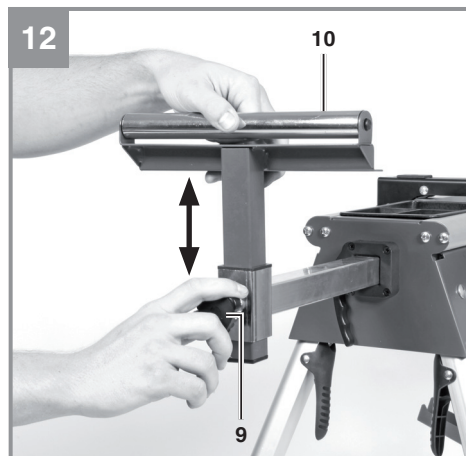
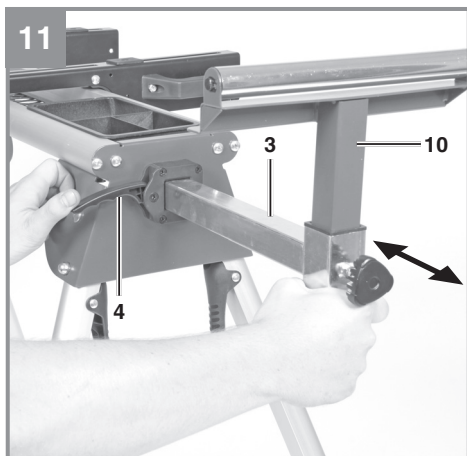
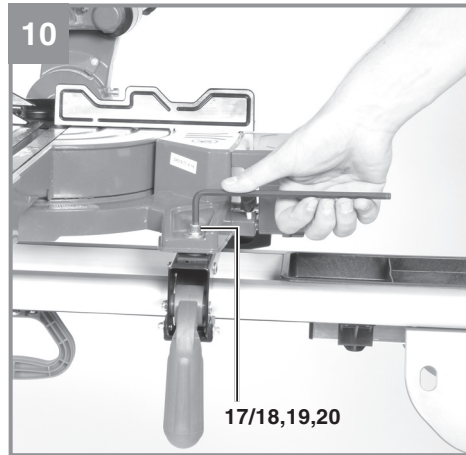
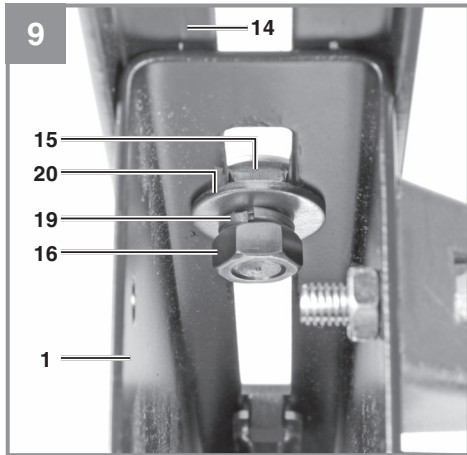


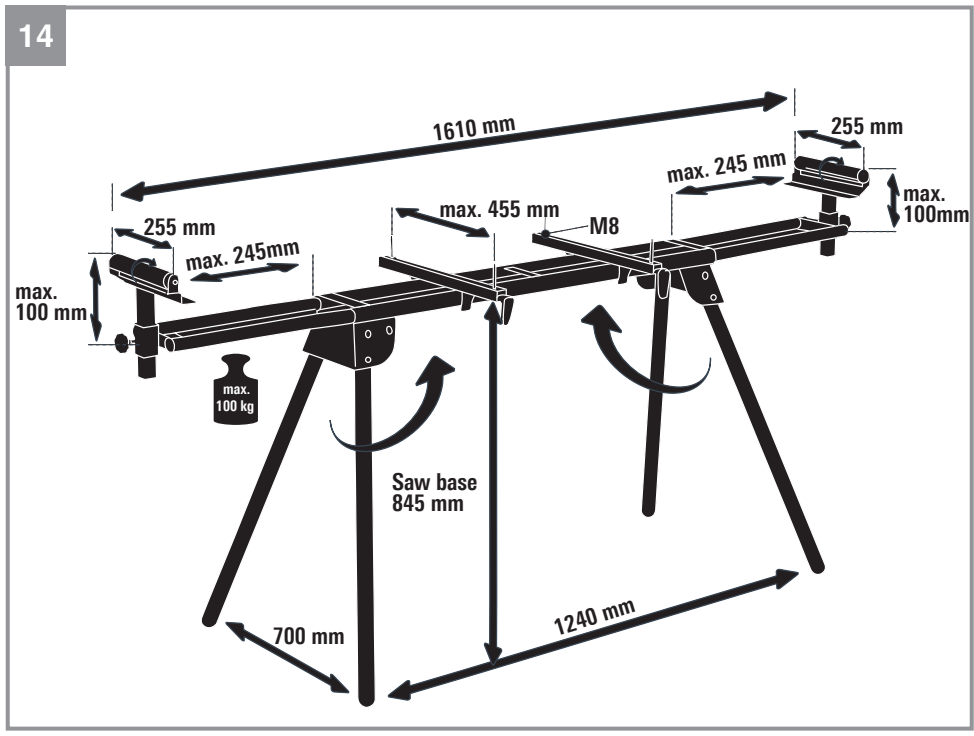
- D** Originalbetriebsanleitung  
Kappsägen-Untergestell
- SLO** Originalna navodila za uporabo  
Podnožje za čelilno žago
- H** Eredeti használati utasítás  
Fejzöfűrészes-állvány
- HR/** Originalne upute za uporabu  
**BIH** Postolje pile za prorezivanje
- RS** Originalna uputstva za upotrebu  
Postolje testere za prorezivanje
- CZ** Originální návod k obsluze  
Podstavec pro kapovací pilu
- SK** Originálny návod na obsluhu  
Podstavec pre kapovacie píly











## Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitshinweise
2. Gerätebeschreibung und Lieferumfang
3. Bestimmungsgemäße Verwendung
4. Technische Daten
5. Vor Inbetriebnahme
6. Bedienung
7. Reinigung, Wartung und Ersatzteilbestellung
8. Entsorgung und Wiederverwertung



**Gefahr!** - Zur Verringerung des Verletzungsrisikos Bedienungsanleitung lesen



**Vorsicht! Tragen Sie einen Gehörschutz.** Die Einwirkung von Lärm kann Hörverlust bewirken.



**Vorsicht! Tragen Sie eine Staubschutzmaske.** Beim Bearbeiten von Holz und anderer Materialien kann gesundheitsschädlicher Staub entstehen. Asbesthaltiges Material darf nicht bearbeitet werden!



**Vorsicht! Tragen Sie eine Schutzbrille.** Während der Arbeit entstehende Funken oder aus dem Gerät heraustretende Splitter, Späne und Stäube können Sichtverlust bewirken.



**Vorsicht! Verletzungsgefahr!** Nicht in das laufende Sägeblatt greifen.

**Gefahr!**

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

**1. Sicherheitshinweise****Gefahr!**

**Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Das Untergestell muss auf einem ebenen sowie sauberen Untergrund aufgestellt werden. Wenn Sie dieses Kappsägen-Untergestell verwenden, sichern Sie das Gerät immer mit allen 4 Schrauben. Halten Sie die maximal zulässige Traglast des Untergestells ein. Beachten Sie die generellen Sicherheitsprinzipien für holzbearbeitende Geräte. Beachten Sie die Originalbetriebsanleitung sowie die Sicherheitshinweise des Gerätes, das Sie zusammen mit dem Untergestell verwenden.

**2. Gerätebeschreibung und Lieferumfang****2.1 Gerätebeschreibung (Bild 1,2)**

- 1.a) Spannvorrichtung links
- 1.b) Spannvorrichtung rechts
2. Führungsschienen
3. Ausleger
4. Feststellhebel
5. Klemmhebel
6. Standfuß
7. Kunststofffuß
8. Plastikmutter
9. Feststellgriff

10. Führungsrolle
11. Hebel
12. Justierschraube
13. Kontermutter
14. Verlängerungsplatte
15. Schlossschraube
16. Mutter für Verlängerung
17. Innensechskantschraube kurz
18. Innensechskantschraube lang
19. Federring
20. Unterlegscheibe
21. Befestigungsmutter
22. Ablagebox
23. Werkstückauflage
24. Transportgriff

**2.2 Lieferumfang**

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit des Artikels anhand des beschriebenen Lieferumfangs. Bei Fehlteilen wenden Sie sich bitte spätestens innerhalb von 5 Arbeitstagen nach Kauf des Artikels unter Vorlage eines gültigen Kaufbeleges an unser Service Center oder an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät erworben haben. Bitte beachten Sie hierzu die Gewährleistungstabelle in den Service-Informationen am Ende der Anleitung.

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

**Gefahr!**

**Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!**

- Spannvorrichtung (2x)
- Feststellgriff (2x)
- Führungsrolle (2x)
- Verlängerungsplatte (2x)
- Schlossschraube (2x)
- Mutter für Verlängerung (2x)
- Innensechskantschraube kurz (4x)
- Innensechskantschraube lang (4x)
- Federring (4x)



- Unterlegscheibe (6x)
- Originalbetriebsanleitung

### 3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Kappsägen-Untergestell dient zum Befestigen von Kappsägen auf einer ergonomisch gerechten Arbeitshöhe. Auf dem Untergestell können alle Einhell Kappsägen, Kapp-Gehrungssägen sowie Zug-Kapp-Gehrungssägen montiert werden. Für Geräte von anderen Herstellern wird dafür keine Sicherheit übernommen.

Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

### 4. Technische Daten

Größe der Befestigungsmutter (Pos. 21):..... M8  
Gewicht:..... ca. 13 kg  
Max. Traglast  
(Gerät incl. Schnittmaterial):..... 100 kg

Weitere technische Daten zu den Abmessungen entnehmen Sie Bild 14.

## 5. Vor Inbetriebnahme

### 5.1 Montage Untergestell (Bild 3-7; 13)

- Platzieren Sie das Untergestell mit den Standfüßen (Pos. 6) nach oben auf einem geeigneten Untergrund, sodass das Gerät nicht beschädigt wird. Drücken Sie den Hebel (Pos. 11) und klappen Sie die vier Standfüße nach oben, bis zur Einrastposition (Bild 3).
- Drehen Sie nun das Untergestell um, sodass es auf den Standbeinen steht. Falls das Untergestell keinen sicheren Stand hat, kann ein Standfuß (Pos. 6) in seiner Höhe verstellt werden (Bild 13). Dazu muss zuerst die Plastikmutter (Pos. 8) gelockert werden. Dann den Kunststofffuß (Pos. 7) ein- oder herausdrehen bis die gewünschte Höhe erreicht wird. Danach die Plastikmutter (Pos. 8) wieder festziehen.
- Montieren Sie die beiden Führungsrollen (Pos. 10) in dem Vierkantprofil der Ausleger (Pos. 3). Fixieren Sie diese mit den Feststellgriffen (Pos. 9) (Bild 4).
- Setzen Sie die beiden Spannvorrichtungen (Pos. 1) auf die Führungsschienen des Untergestells (Pos. 2). Spannen Sie diese mit den Klemmhebeln (Pos. 5) (Bild 5).
- Falls nötig kann die Spannvorrichtungen (Pos. 1) mit der Justierschraube (Pos. 12) eingestellt werden (Bild 6). Dazu die Kontermutter (Pos. 13) lockern und die Schraube (Pos. 12) für eine höhere Spannkraft weiter eindrehen, bzw. für eine niedrigere Spannkraft herausdrehen. Anschließend die Kontermutter (Pos. 13) wieder festziehen.

### 5.2 Montage des Gerätes am Untergestell (Bild 8-10)

- Je nach Größe des zu montierenden Gerätes, müssen die Verlängerungsplatten (Pos. 14) verwendet werden. Falls der Lochabstand des Gerätes zu groß ist, montieren Sie diese wie in Bild 8, 9 gezeigt.
- Lockern Sie die Spannvorrichtungen (Pos. 1) und stellen Sie in einem ersten Schritt den Lochabstand der Befestigungsmuttern auf Ihr Gerät ein. Dies kann mit dem Darauflegen des Gerätes überprüft werden. Wenn der Lochabstand richtig eingestellt ist, können die Spannvorrichtungen wieder fixiert werden.
- Anschließend das Gerät auf das Untergestell setzen und mit den Innensechskantschrauben (Pos. 17 bzw. 18), Federringen (Pos. 19) und Unterlegscheiben (Pos. 20) befestigen.

Je nach Dicke des zu befestigenden Gerätes können entweder die kurzen (Pos. 17) oder die langen Innensechskantschrauben (Pos. 18) verwendet werden.

### 5.3 Einstellung der Führungsrollen (Bild 11,12)

Die Höhe der Führungsrollen muss auf die Arbeitstischhöhe des Gerätes eingestellt werden. Dazu den Feststellgriff (Pos. 9) lockern, die Höhe der Führungsrollen für das jeweilige Gerät einstellen und wieder festziehen.

**Warnung!** Die Führungsrollen dürfen nicht höher eingestellt werden, als die die Arbeitstischhöhe des Gerätes. Dies kann zum Verkanten des Sägeblattes bzw. des Schnittguts führen.

Zusätzlich können die Führungsrollen auch in der Breite verstellt werden. Dazu den Feststellhebel (Pos. 4) lockern, die Führungsrollen je nach Werkstücklänge einstellen und anschließend den Feststellhebel wieder festziehen.

## 6. Bedienung

**Warnung!** Stellen Sie vor dem Einschalten des Gerätes sicher, dass die Spannvorrichtung (Pos. 1), Führungsrollen (Pos. 10) sowie die Schrauben (Pos. 17 bzw. 18) sicher fixiert sind. Das Gerät niemals mit ungesichertem Stand betreiben. Achten Sie auf einen sicheren Stand des Untergestells. Falls nötig, stellen Sie diesen wie in Punkt 5.1 beschrieben nach. Vergewissern Sie sich, dass alle Standfüße richtig eingerastet sind.

Als Hilfsmittel beim Arbeiten mit dem Gerät dienen die beiden Ablageboxen (Pos. 22) (Bild 7), in denen Platz für diverse Kleinteile angeboten wird. Zusätzlich können die beiden Werkstückablagen (Pos.23) ausgeklappt werden (Bild 1). Diese können unter anderem als Ablageplatz für das zu schneidende Material dienen.

Ist das Untergestell zusammengeklappt, so kann es mithilfe des Transportgriffes (Pos. 24) getragen werden.

Hinweise zur Bedienung des jeweiligen Gerätes entnehmen Sie der dem Gerät beiliegenden Originalbetriebsanleitung und den Sicherheitshinweisen.

## 7. Reinigung, Wartung und Ersatzteilbestellung

### Gefahr!

Ziehen Sie vor allen Reinigungsarbeiten den Netzstecker.

### 7.1 Reinigung

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Wir empfehlen, dass Sie das Gerät direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

### 7.2 Wartung

Im Geräteinneren befinden sich keine weiteren zu wartenden Teile.

### 7.3 Ersatzteilbestellung:

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden;

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident-Nummer des Gerätes
- Ersatzteilnummer des erforderlichen Ersatzteils

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

## **8. Entsorgung und Wiederverwertung**

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Defekte Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Zur fachgerechten Entsorgung sollte das Gerät an einer geeigneten Sammelstellen abgegeben werden. Wenn Ihnen keine Sammelstelle bekannt ist, sollten Sie bei der Gemeindeverwaltung nachfragen.

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise, ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der iSC GmbH zulässig.

Technische Änderungen vorbehalten

## Garantiekunde

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantiekarte angegebenen Adresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die angegebene Servicrufnummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt folgendes:

1. Diese Garantiebedingungen richten sich ausschließlich an Verbraucher, d. h. natürliche Personen, die dieses Produkt weder im Rahmen ihrer gewerblichen noch anderen selbständigen Tätigkeit nutzen wollen. Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen, die der u. g. Hersteller zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung Käufern seiner Neugeräte verspricht. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
2. Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel an einem von Ihnen erworbenen neuen Gerät des u. g. Herstellers, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist nach unserer Wahl auf die Behebung solcher Mängel am Gerät oder den Austausch des Gerätes beschränkt. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war.
3. Von unserer Garantie ausgenommen sind:
  - Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung oder aufgrund nicht fachgerechter Installation, Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung (wie durch z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) oder Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Aussetzen des Geräts an anomale Umweltbedingungen oder durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
  - Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub, Transportschäden), Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
  - Schäden am Gerät oder an Teilen des Geräts, die auf einen gebrauchsgemäßen, üblichen oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind.
4. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.
5. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches melden Sie bitte das defekte Gerät an unter: [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info). Halten Sie bitte den Kaufbeleg oder andere Nachweise Ihres Kaufs des Neugeräts bereit. Geräte, die ohne entsprechende Nachweise oder ohne Typenschild eingeschickt werden, sind von der Garantieleistung aufgrund mangelnder Zuordnungsmöglichkeit ausgeschlossen. Ist der Defekt des Gerätes von unserer Garantieleistung erfasst, erhalten Sie umgehend ein repariertes oder neues Gerät zurück.

Selbstverständlich beheben wir gegen Erstattung der Kosten auch gerne Defekte am Gerät, die vom Garantiumfang nicht oder nicht mehr erfasst sind. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse.

Für Verschleiß-, Verbrauchs- und Fehlteile verweisen wir auf die Einschränkungen dieser Garantie gemäß den Service-Informationen dieser Bedienungsanleitung.

**iSC GmbH · Eschenstraße 6 · 94405 Landau/Isar (Deutschland)**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
um Ihnen noch mehr Service zu bieten, haben Sie die Möglichkeit auf unserem Onlineportal weitere Informationen abzurufen.

Sollten einmal Probleme oder Fragen zu Ihrem Produkt auftreten, können Sie schnell und einfach unter [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info) viele Aktionen durchführen. Hier einige Beispiele:

- Ersatzteile bestellen
- Aktuelle Preisauskünfte
- Verfügbarkeiten der Ersatzteile
- Servicestellen Vorort für Benzingeräte
- Defekte Geräte anmelden
- Garantieverlängerungen (nur bei bestimmten Geräten)
- Bestellverfolgung

Wir freuen uns auf Ihren Besuch online unter [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)!

Eine Adresse für alle Fälle!

# [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

ISC

Garantieabwicklung

Produktinfos

Downloads

Ersatzteilservice

Reparatur

Zubehör

Servicepartner

## International Service Center

[www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

Telefon: 09951 / 95 920 00 · Telefax: 09951/95 917 00  
E-Mail: [info@einhell.de](mailto:info@einhell.de) · Internet: [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)  
**ISC GmbH · Eschenstraße 6 · 94405 Landau/Isar (Deutschland)**

## **Vsebina**

1. Varnostni napotki
2. Opis naprave na obseg dobave
3. Predpisana namenska uporaba
4. Tehnični podatki
5. Pred zagonom
6. Upravljanje
7. Čiščenje, vzdrževanje in naročanje nadomestnih delov
8. Odstranjevanje in ponovna uporaba



**Nevarnost!** - Da bi zmanjšali tveganje poškodb, preberite navodila za uporabo!



**Pozor! Uporablajte zaščito za ušesa.** Učinkovanje hrupa lahko povzroči izgubo sluha.



**Pozor! Uporablajte protiprašno zaščitno masko.** Pri obdelavi lesa in drugih materialov lahko pride do nastajanja zdravju škodljivega prahu. Materiala, ki vsebuje azbest, ne smete obdelovati!



**Pozor! Uporablajte zaščitna očala.** Med delom nastajajoče iskre ali iz naprave izletajoči delčki, ostružki in prah lahko povzročijo izgubo vida.



**Pozor! Nevarnost poškodb!** Ne segajte v premikajoč se žagin list.

**Nevarnost!**

Pri uporabi naprav je potrebno upoštevati nekaj varnostnih ukrepov, da bi preprečili poškodbe in materialno škodo. Zato skrbno preberite ta navodila za uporabo/varnostne napotke. Le-te dobro shranite tako, da boste imeli zmeraj pri roki potrebne informacije. Če bi napravo izročili drugim osebam, Vas prosimo, da jim izročite tudi ta navodila za uporabo/varnostne napotke. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za nezgode ali škodo, ki bi nastale zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo in varnostnih napotkov.

**1. Varnostni napotki****Nevarnost!****Preberite varnostne napotke in navodila.**

Neupoštevanje varnostnih napotkov in navodil ima lahko za posledico električni udar, požar in/ali hude poškodbe. **Shranite vse varnostne napotke in navodila za kasnejšo uporabo.**

Podnožje morate postaviti na ravno in čisto podlago

Če uporabljate to podnožje za čelilno žago, napravo privijačite z vsemi 4 vijaki. Upoštevajte največjo dovoljeno obremenitev podnožja. Upoštevajte splošna varnostna načela za naprave za obdelavo lesa. Upoštevajte originalna navodila za uporabo in varnostna navodila naprave, ki jo uporabljate skupaj s podnožjem.

**2. Opis naprave na obseg dobave****2.1 Opis naprave (Slika 1, 2)**

1. a) Naprava za vpenjanje levo
1. b) Naprava za vpenjanje desno
2. Vodilne tirnice
3. Previsni nosilec
4. Pritrdilna ročica
5. Zatična ročica
6. Podstavek
7. Plastična noga
8. Plastična matica
9. Fiksirna ročica
10. Vodilna kolesca
11. Ročica
12. Nastavni vijak
13. Protimatica
14. Podaljšek plošče
15. Zaporni vijak
16. Matica za podaljšek

17. Vijak z notranjim šestrobom, kratek
18. Vijak z notranjim šestrobom, dolg
19. Vzmetni obroč
20. Podložka
21. Pritrdilna matica
22. Odlagalna škatla
23. Opora za obdelovanca
24. Transportni ročaj

**2.2 Obseg dobave**

S pomočjo opisanega obsega dobave preverite, ali je artikel popoln. Če deli manjkajo, se najkasneje v 5 delovnih dnevih po nakupu izdelka obrnite na naš servisni center ali na prodajno mesto, kjer ste napravo kupili, in predložite račun. Upoštevajte preglednico garancijskih storitev ob koncu tega navodila.

- Odprite embalažo in previdno vzemite napravo iz embalaže.
- Odstranite embalažni material in embalažne in transportne varovalne priprave (če obstajajo).
- Preverite, če je obseg dobave popoln.
- Preverite morebitne poškodbe naprave in delov pribora, do katerih bi lahko prišlo med transportom.
- Po možnosti shranite embalažo do poteka garancijskega roka.

**Nevarnost!**

**Naprava in embalažni material nista igrača za otroke! Otroci se ne smejo igrati s plastičnimi vrečkami, folijo in malimi deli opreme! Obstaja nevarnost zadušitve in zaužitja takšnih delov materiala!**

- Vpenjalna naprava (2x)
- Fiksirna ročica (2x)
- Vodilna kolesca (2x)
- Podaljšek plošče (2x)
- Zaporni vijak (2x)
- Matica za podaljšek (2x)
- Vijak z notranjim šestrobom, kratek (4x)
- Vijak z notranjim šestrobom, dolg (4x)
- Vzmetni obroč (4x)
- Podložka (6x)
- Originalna navodila za uporabo



### 3. Predpisana namenska uporaba

Podnožje za čelilno žago je namenjeno pritrditvi čelilne žage na ergonomsko primerno delovno višino. Na podnožje lahko montirate čelilne žage, čelilno/zajeralne in dvoročne/čelilno/zajeralne žage Einhell. Za naprave drugih izdelovalcev ne zagotavljamo varnosti.

Ta stroj se lahko uporablja le v skladu z njegovo namembnostjo. Vsaka druga uporaba šteje kot nenamenska nedovoljena uporaba. Za kakršnekoli poškodbe ali škodo, ki bi nastale zaradi nedovoljene uporabe, nosi odgovornost uporabnik/upravljalca in ne proizvajalec.

Prosimo, da upoštevate, da naše naprave niso bile konstruirane za namene uporabe v obrtništvu ali industriji. Ne prevzemamo nobene odgovornosti, če je bila naprava uporabljena v obrtništvu ali industriji ter v podobnih dejavnostih.

### 4. Tehnični podatki

Velikost pritrdilne matice (pol. 21): ..... M8  
Teža: ..... pribl. 13 kg  
Najv. nosilnost (naprava z materialom za prirez): .  
..... 100 kg

Ostale tehnične podatke najdete na sliki 14.

### 5. Pred zagonom

#### 5.1 Montaža podnožja (slike 3–7; 13)

- Podnožje postavite z nogami (pol. 6) navzgor na primerno podlago, da naprave ne poškodujete. Pritisnite na ročico (pol. 11) in odprite štiri noge navzgor do položaja za zaskočenje (slika 3).
- Podnožje sedaj obrnite, da bo stalo na nogah. Če podnožje ne stoji stabilno, lahko nogo (pol. 6) nastavite po višini (slika 13). V ta namen zrahljajte plastično matico (pol. 8). Nato plastično nogo (pol. 7) uvijte ali izvijte, dokler ne dosežete zelene višine. Nato ponovno pritegnite plastično matico (pol. 8).
- Montirajte obe vodilni kolesci (pol. 10) v štirikotni profil konzole (pol. 3). Fiksirajte ju s pritrdilnimi ročaji (pol. 9) (slika 4).
- Postavite obe vpenjalni napravi (pol. 1) na vodilne tirnice podnožja (pol. 2). Vpnite ju z

zatičnimi ročicami (pol. 5) (slika 5).

- Po potrebi lahko vpenjalno silo vpenjalnih naprav (pol. 1) nastavite z nastavnim vijakom (pol. 12) (slika 6). V ta namen odpustite protimatico (pol. 13) in vijak (pol. 12) ponovno uvijte, da povečate vpenjalno silo, ali izvijte, da jo zmanjšate. Nato ponovno pritegnite protimatico (pol. 13).

#### 5.2 Montaža naprave na podnožje (slika 8–10)

- Glede na velikost naprave, ki jo montirate, uporabite plošče za podaljšek (pol. 14). Če je razdalja med luknjami naprave prevelika, jo montirajte, kot prikazujeta sliki 8, 9.
- Vpenjalne naprave (pol. 1) zrahljajte in v prvem koraku nastavite razdaljo med luknjami pritrditvenih matic na svojo napravo. To lahko preverite tako, da nanje položite napravo. Ko je razdalja med luknjami pravilno nastavljena, lahko vpenjalne naprave ponovno pritrdite.
- Nato napravo položite na podnožje in jo privijte z vijaki na notranji šestrob (pol. 17 oz. 18), vzmetnimi obročki (pol. 19) in podloškami (pol. 20). Glede na debelino naprave, ki jo želite pritrditi, lahko uporabite kratke (pol. 17) ali dolge vijake z notranjim šestrobom (pol. 18).

#### 5.3 Nastavitev vodilnih kolesc (sliki 11, 12)

Višino vodilnih kolesc morate nastaviti na višino delovne mize naprave. Zrahljajte fiksno ročico (pol. 9), nastavite višino vodilnih kolesc za vsakokratno napravo, nato pa ga ponovno pritegnite.

**Opozorilo!** Vodilnih kolesc ne smete nastaviti višje od višine delovne mize naprave. To lahko povzroči zatikanje žaginega lista ali materiala, ki ga režete.

Dodatno lahko vodilna kolesca nastavite tudi po širini. Zrahljajte fiksno ročico (pol. 4), nastavite vodilna kolesca glede na dolžino obdelovanca in nato fiksno ročico ponovno pritegnite.

## 6. Upravljanje

**Opozorilo!** Pred vklopom naprave se prepričajte, da so vpenjalna naprava (pol. 1), vodilna kolesca (pol. 10) in vijaki (pol. 17 oz. 18) varno fiksirani. Naprave nikoli ne uporabljajte, če ne stoji stabilno. Poskrbite za stabilen položaj podnožja. Po potrebi jo postavite tako, kot je opisano v točki 5.1. Prepričajte se, da so se vse noge pravilno zaskočile.

Kot pomožno sredstvo pri delu z napravo se uporabljata škatli za odlaganje (pol. 22) (slika 7), v katerih je prostor za različen majhen material. Dodatno lahko odprete obe polici za odlaganje obdelovancev (pol. 23) (slika 1). Med drugim jih lahko uporabljate kot odlagališče za material, ki ga obdelujete.

Če je podnožje zloženo, ga lahko nosite za transportni ročaj (pol. 24).

Navodila za upravljanje naprave najdete v priloženih originalnih navodilih za uporabo in varnostnih napotkih naprave.

## 7. Čiščenje, vzdrževanje in naročanje nadomestnih delov

### Nevarnost!

Pred izvajanjem vsakega čistilnega dela izvlecite električni priključni kabel.

### 7.1 Čiščenje

- Zaščitno opremo, zračne reže in ohišje motorja vzdržujte kar se le da v stanju brez prisotnosti prahu in umazanije. Napravo obrišite s suho krpo ali s komprimiranim zrakom pod nizkim pritiskom.
- Priporočamo, da napravo očistite neposredno po vsakem končanem delu.
- Redno čistite napravo z vlažno krpo in nekaj milnice. Ne uporabljajte nobenih čistilnih ali razredčilnih sredstev; le-ta lahko poškodujejo plastične dele naprave. Pazite na to, da ne pride voda v notranjost naprave. Vstop vode v električno napravo povečuje tveganje električnega udara.

### 7.2 Vzdrževanje

V notranjosti naprave ni nobenih delov, ki bi jih bilo potrebno vzdrževati.

### 7.3 Naročanje nadomestnih delov:

Pri naročanju nadomestnih delov je potrebno navesti naslednje navedbe:

- Tip naprave
- Art. številko naprave
- Ident- številko naprave
- Številka potrebnega nadomestnega dela

Aktualne cene in informacije najdete na spletni strani [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

## 8. Odstranjevanje in ponovna uporaba

Naprava se nahaja v embalaži, da ne bi prišlo do poškodb med transportom. Ta embalaža je surovina in s tem ponovno uporabna ali pa jo je možno reciklirati. Naprava in njen pribor sta izdelana iz različnih materialov kot npr. kovine in plastika. Okvarjene naprave ne sodijo med gospodinjske odpadke. Napravo odložite na ustreznem zbirališču, da bo pravilno odstranjena. Če ne poznate primernih zbirališč, se pozanimajte pri svoji občinski upravi.

Ponatis ali kakršnokoli razmnoževanje dokumentacije in spremljajočih papirjev o proizvodu, tudi po izvlečkih, je dovoljeno samo z izrecnim soglasjem ISC GmbH.

Pridržana pravica do tehničnih sprememb

## Garancijska listina

Spoštovani uporabnik,  
za naše izdelke izvajamo strogo končno kontrolo kakovosti. Če ta naprava kljub temu ne deluje brezhibno, to zelo obžalujemo in vas prosimo, da se obrnete na našo servisno službo na naslovu, ki je naveden na tej garancijski kartici. Z veseljem vam bomo svetovali tudi po telefonu na navedeni številki servisne službe. Za uveljavljanje garancijskih zahtevkov velja naslednje:

1. Ti garancijski pogoji so namenjeni izključno porabniku, tj. fizičnim osebam, ki tega izdelka ne bodo uporabljale za svojo obrt ali druge samostojne dejavnosti. Ti garancijski pogoji urejajo dodatne garancijske storitve, ki jih spodaj navedeni proizvajalec zagotavlja svojim kupcem novih naprav dodatno k zakonskemu jamstvu. Ta garancija ne vpliva na vaše zakonske garancijske zahtevke. Naše garancijske storitve so za vas brezplačne.
2. Garancijske storitve se nanašajo izključno na pomanjkljivosti na novih napravah zgoraj navedenega proizvajalca, ki ste jih kupili, in so posledica materialnih ali tovarniških napak, in ki jih po lastni presoji odpravimo na tej napravi ali napravo nadomestimo z drugo.  
Prosimo, upoštevajte, da naše naprave niso bile zasnovane za uporabo v poklicu, obrti ali za poklicno uporabo. Garancijska pogodba tako ne nastane, če napravo v garancijskem obdobju uporabljate za v obrtnih, rokodelskih ali industrijskih obratih ali če je bila izpostavljena obremenitvam, ki so temu enakovredna.
3. Iz garancije so izvzeti:
  - Škoda na napravi, ki je nastala zaradi neupoštevanja navodil za montažo ali zaradi nestrokovne inštalacije, neupoštevanja navodil za uporabo (kot npr. s priključitvijo na napačno omrežno napetost ali vrsto toka), neupoštevanja navodil za vzdrževanje in varnostnih določil ali zaradi izpostavitve naprave nenormalnim okoljskim pogojem ali zaradi neustrezne nege in vzdrževanja.
  - Škoda na napravi, ki je nastala zaradi nenamenske ali nestrokovne uporabe (npr. zaradi preobremenitve naprave ali uporabe v orodjih ali opremi, za katera ni odobrena), vdor tujkov v napravo (npr. peska, kamnov ali prahu, poškodb pri transportu), uporabe sile ali zunanje sile (npr. poškodbe pri padcih).
  - Škode na napravi ali delih naprave, ki je nastala kot posledica uporabe oz. običajne ali drugačne obrabe.
4. Garancijsko obdobje traja 24 mesecev in se začne z datumom nakupa naprave. Garancijske zahtevke je treba uveljaviti pred potekom garancijskega obdobja v roku dveh tednov, ko opazite okvaro. Uveljavljanje garancijskih zahtevkov po poteku garancijskega obdobja je izključeno. Popravilo ali menjava naprave ne podaljša garancijskega obdobja, niti ne predstavlja začetka novega garancijskega obdobja za storitev, izvedeno na napravi ali za morebitne vgrajene nadomestne dele. To velja tudi pri servisih na kraju samem.
5. Za uveljavljanje vašega garancijskega zahtevka okvarjeno napravo prijavite na: [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info). Pripravite račun ali drugo dokazilo o vašem nakupu nove naprave. Naprave, poslane brez ustreznega dokazila ali tipske tablice, so izključene iz garancijskih storitev, saj jih ni možno uvrstiti. Če je okvara zajeta v naših garancijskih storitvah, boste takoj prejeli popravljeno ali novo napravo.

Seveda bomo proti plačilu z veseljem odpravili tudi okvare na napravi, ki v garancijski obseg ne sodijo ali ne sodijo več. Napravo nam pošljite na spodaj naveden naslov servisa.

Opozarjamo na omejitve v okviru te garancije za obrabne, potrošne in manjkajoče dele v skladu s servisnimi informacijami, opisanimi v teh navodilih za uporabo.

## Tartalomjegyzék

1. Biztonsági utasítások
2. A készülék leírása és a szállítás terjedelme
3. Rendeltetésszerűi használat
4. Technikai adatok
5. Üzembevétele előtt
6. Kezelés
7. Tisztítás, karbantartás és pótalkatrészmegrendelés
8. Megsemmisítés és újrahasznosítás



**Veszély!** - Sérülés veszélyének a lecsökkentéséhez olvassa el a használati utasítást



**Vigyázat!** Hordjon egy zajcsökkentő fülvédőt. A zaj behatása hallásvesztéshez vezethet.



**Vigyázat! Viseljen egy porvédőálarcot.** Fa és más anyagok megdolgozásánál az egészségre káros por keletkezhet. Azbeszt tartalmú anyagokat nem szabad megmunkálni!



**Vigyázat! Hordjon egy védőszemüveget.** Munka közben keletkező szikrák vagy a készülékből kipattanó szillánk, forgács vagy a keletkező por vakulást okozhat.



**Vigyázat! Sérülés veszélye!** Ne nyúljon a futó fűrészlapba.

**Veszély!**

A készülékek használatánál, a sérülések és a károk megakadályozásának az érdekében be kell tartani egy pár biztonsági intézkedést. Ezért ezt a használati utasítást / biztonsági utasításokat gondosan átvolvasni. Őrizze ezeket jól meg, azért hogy mindenkor a rendelkezésére álljanak az információk. Ha más személyeknek adná át a készüléket, akkor kérjük kézbesítse ki vele együtt ezt a használati utasítást / biztonsági utasításokat is. Nem vállalunk felelőséget olyan balesetekért vagy károkért, amelyek ennek az utasításnak és a biztonsági utasításoknak a figyelmen kívül hagyásából keletkeznek.

**1. Biztonsági utasítások****Veszély!**

**Olvason minden biztonsági utalást és utasítást el.** A biztonsági utalások és utasítások betartásán belüli mulasztások következménye áramcsapás, tűz és/vagy nehéz sérülések lehetnek. **Őrizze meg a biztonsági utalásokat és utasításokat a jövőre nézve.**

Az állványt egy sík valamint tiszta talajra kell felállítani.

Ha ezt a fejezőfűrész-állványt használja, akkor a készüléket mindig mind a 4 csavarral biztosítani. Tartsa be az állvány maximális engedélyezett teherbírását. Vegye figyelembe a famegdolgozó készülékek alapvető biztonsági elveit. Vegye figyelembe annak a készüléknek, amelyet az állvánnyal együtt használ, az eredeti üzemeltetési útmutatóját.

**2. A készülék leírása és a szállítás terjedelme****2.1 A készülék leírása (1-es, 2-es kép)**

1. a) Feszítőberendezés baloldalt
1. b) Feszítőberendezés jobboldalt
2. Vezetősínek
3. Kinyulókar
4. Rögzítőkar
5. Szorítókar
6. Állóláb
7. Műanyag láb
8. Plasztikanya
9. Rögzítő fogantyú
10. Vezető görgő
11. Kar

12. Juszírozó csavar
13. Ellenanya
14. Meghosszabbító lemez
15. Biztosító csavar
16. Anya a meghosszabbításhoz
17. Belső hatlapú csavar rövid
18. Belső hatlapú csavar hosszú
19. Rugós gyűrű
20. Alátékorong
21. Rögzítőanya
22. Lerakóboksz
23. Munkadarabfeltét
24. Szállítófogantyú

**2.2 A szállítás terjedelme**

Kérjük a leírt szállítási terjedelem alapján leellenőrizni a cikk teljességét. Hiányzó részek esetén forduljon a cikk vásárlása után legkésőbb 5 munkanapon belül egy érvényes vásárlási igazolás felmutatása mellett a szervizközponthoz vagy a eladóhelyhez, ahol vette a készüléket. Kérjük vegye ehhez figyelembe az utasítás végén a szerviz-információkban található szavatossági táblázatot.

- Nyissa ki a csomagolást és vegye ki óvatosan a készüléket a csomagolásból.
- Távolítsa el a csomagolási anyagot valamint a csomagolási- / és szállítási biztosítékot (ha létezik).
- Ellenőrizze le, hogy teljes a szállítás terjedelme.
- Ellenőrizze le a készüléket és a tartozékrészeket szállítási károokra.
- Ha lehetséges, akkor őrizze meg a csomagolást a garanciaidő lejáratának a végéig.

**Veszély!**

**A készülék és a csomagolási anyag nem gyerekjáték! Nem szabad a gyerekeknek a műanyagtasakokkal, foliákkal és aprórészekkel játszaniuk! Fennáll a lenyelés és a megfulladás veszélye!**

- Feszítőberendezés (2x)
- Rögzítő fogantyú (2x)
- Vezető görgő (2x)
- Meghosszabbító lemez (2x)
- Biztosító csavar (2x)
- Anya a meghosszabbításhoz (2x)
- Belső hatlapú csavar rövid (4x)
- Belső hatlapú csavar hosszú (4x)
- Rugós gyűrű (4x)
- Alátékorong (6x)
- Eredeti használati utasítás

### 3. Rendeltetészerűi használat

A fejezőfűrész-állvány az a fejezőfűrésznek egy ergonomikusan megfelelő munkamagasságban való rögzítésére szolgál. Az állványra minden Einhell fejezőfűrész, fejező-sarkaló fűrészeket valamint vonó-fejező-sarkaló fűrészeket fel lehet szerelni. Ezért más gyártók készülékeiért nem lesz bizonyosság vállalva.

A készüléket csak rendeltetése szerint szabad használni. Ezt túlhaladó bármilyen használat, nem számít rendeltetészerűnek. Ebből adódó bármilyen kárért vagy bármilyen fajta sérülésért a használó ill. a kezelő felelős és nem a gyártó.

Kérjük vegye figyelembe, hogy a készülékeink rendeltetésük szerint nem az ipari, kézműipari vagy gyári használatra lettek konstruálva. Nem vállalunk szavatosságot, ha a készülék ipari, kézműipari vagy gyári üzemek területén valamint egyenértékű tevékenységek területén van használva.

### 4. Technikai adatok

A rögzítőanya nagysága (poz. 21): ..... M8  
Súly: ..... cca. 13 kg  
Max. teherbírás (készülék inkl. vágóanyag): .. 100 kg

További adatokat a méretekkel kapcsolatban vegye ki a 14-es képből.

### 5. Üzembevétel előtt

#### 5.1 Az állvány felszerelése (képek 3-tól – 7-ig; 13-as)

- Helyezze az állványt az állólábakkal (poz. 6) felfelé egy megfelelő talajra, úgyhogy ne legyen megsérítve a készülék. Nyomja a kart (poz. 11) és hajtsa fel, a bereteszési pozícióig a négy állólabát (3-as kép).
- Fordítsa most meg az állványt, úgyhogy az állólábakon álljon. Ha az állványnak nem lenne biztos állása, akkor egy állólabát (poz. 6) magasságban is el lehet állítani (13-as kép). Ahhoz meg kell ereszteni a plasztikanyát (poz. 8). Azután addig be- vagy kicsavarni a műanyaglabát (poz. 7) amíg el nem érte a kívánt magasságot. Azután ismét

feszesre húzni a plasztikanyát (poz. 8).

- Szerelje fel a kinyúlókar négyzetprofiljába (poz. 3) mind a két vezető görgőt (poz. 10). Rögzítse ezt a rögzítő fogantyúkkal (poz. 9) (4-es kép).
- Tegye a két feszítőberendezést (poz. 1) az állvány vezetősínjeire (poz. 2). Feszítse ezeket a szorító karokkal oda (poz. 5) (5-ös kép).
- Ha szükséges akkor be lehet állítani a beigazítócsavarral (poz. 12) a feszítőberendezések feszítő erejét (poz. 1) (6-os kép). Ehhez megereszteni az ellenanyát (poz. 13) és a csavart (poz. 12) egy nagyobb feszítőerőhöz jobban becsavarni, ill. egy kisebb feszítőerőhöz kicsavarni. Azután ismét feszesre húzni az ellenanyát (poz. 13).

#### 5.2 A készülék felszerelése az állványra (képek 8-tól - 10-ig)

- A felszerelendő készülék nagyságától függően, használni kell a meghosszabbító lemezeket (poz. 14). Ha túl nagy a készülék lyuktávolsága, szerelje ezt a 8-as, 9-es képen mutatottak szerint fel.
- Eressze meg a feszítőberendezéseket (poz. 1) és állítsa egy első lépesében a készüléken a rögzítőanyák lyuktávolságát be. Ezt a készülék ráfektetése által le lehet ellenőrizni. Ha helyesen be van állítva a lyuktávolság, akkor ismét fixálni lehet a feszítőberendezéseket.
- Azután feltenni a készüléket az állványra és felerősíteni a belső hatlapú csavarokkal (poz. 17 ill. 18), a rugós gyűrűkkel (poz. 19) és az alátétkorongokkal (poz. 20). A rögzítendő készülék vastagságától függően vagy a rövid (poz. 17) vagy a hosszú belső hatlapú csavarokat (poz. 18) lehet használni.

#### 5.3 A vezető görgők beállítása (11-es,12-es kép)

A vezető görgők magasságát a készülék munkaasztalának a magasságára kell beállítani. Ehhez megereszteni a rögzítő fogantyút (poz. 9), minden egyes készülékre beállítani a vezető görgők magasságát és ismét feszesre húzni.

**Figyelmeztetés!** A vezető görgőket nem szabad magasabba beállítani, mint ahogyan a készülék munkafelülete van. Ez a fűrészlap ill. a vágásjav beakadásához vezethet.

Kiegészítően a vezető görgőket szélességben is el lehet állítani. Ehhez meglazítani a rögzítőkart (poz. 4), a munkadarab hosszúsága szerint beállítani a vezető görgőket és azután ismét

feszesre húzni a rögzítőkart.

## 6. Kezelés

**Figyelmeztetés!** A készülék bekapcsolása előtt biztosítani, hogy a feszítőberendezés (poz. 1), a vezető görgők (poz. 10) valamint a csavarok (poz. 17 ill. 18) biztosan fixálva vannak. Ne üzemeltesse sohasem biztosítatlan állásban a készüléket. Ügyeljen az állvány biztos állásra. Ha szükséges, akkor állítsa ezt az 5.1-es pont alatt leírtak szerint utánna. Győződjön meg arról, hogy az állólábak helyesen bereteszeltek.

A készülékkel való dolgozásnál segítő eszközként a két lerakóboksz szolgál (poz. 22) (7-es kép), amelyek különböző apró részeknek nyújtanak helyet. Kiegészítően ki lehet hajtani a két munkadarab lerakóhelyet (poz. 23) (1-es kép). Ezek többek között a vágandó anyagok lerakó helyeként szolgálhatnak.

Ha össze van hajtva az állvány, akkor a szállítófogantyú (poz. 24) segítségével vinni lehet.

Az egyes készülék kezeléséhez való utasításokat vegye ki a készülékhez mellékelte eredeti útmutatóból és a biztonsági utasításokból.

## 7. Tisztítás, karbantartás és pótalkatrészmegrendelés

### Veszély!

Tisztítási munkák előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.

### 7.1 Tisztítás

- Tartsa a védőberendezéseket, szellőztető réseket és a gépházat annyira por- és piszokmentesen, amennyire csak lehet. Dörzsölje le a készüléket egy tiszta posztóval vagy pedig fújja ki alacsony nyomás alatt sűrített levegővel.
- Ajánljuk, hogy minden használat után azonnal kitisztítsa a készüléket.
- A készüléket rendszeresen egy nedves posztóval és egy kevés kenőszappannal megtisztítani. Ne használjon tisztító vagy oldó szereket; ezek megtámadhatják a készülék műanyagrészeit. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a készülék belsejébe. A víz elektromos készülékbe való behatolása megnöveli az áramcsapás veszélyét.

### 7.2 Karbantartás

A készülék belsejében nem található további karbantartandó rész.

### 7.3 A pótalkatrész megrendelése:

Pótalkatrész megrendésénél a következő adatokat kellene megadni:

- A készülék típusát
- A készülék cikk-számát
- A készülék ident- számát
- A szükséges pótalkatrész pótalkatrész számát

Aktuális árak és információk a [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info) alatt találhatóak.

## 8. Megsemmisítés és újrahasznosítás

A szállítási károk megakadályozásához a készülék egy csomagolásban található. Ez a csomagolás nyersanyag és ezáltal ismét felhasználható vagy pedig visszavezethető a nyersanyag körforgáshoz. A készülék és annak a tartozékai különböző anyagokból állnak, mint például fémből és műanyagokból. Defektes készülékek nem tartoznak a házi hulladékok közé. Szakszerű megsemmisítéshez le kellene adni a készüléket egy megfelelő gyűjtőhelyen. Ha nem ismer gyűjtőhelyeket, akkor érdeklődjön utánna a községi önkormányzatnál.

A termékek dokumentációjának és a kísérőpapírjainak az utánnomtatása vagy egyéb sokszorosítása, kivonatosan is csak az iSC GmbH kihangsúlyozott beleegyezésével engedélyezett.

Technikai változtatások jogát fenntartva



## Garanciaokmány

Tisztelt Vevő,  
termékeink szigorú minőségi ellenőrzés alá vannak vetve. Ha ez a készülék mégis egyszer nem működne kifogástalanul, akkor azt nagyon sajnáljuk és kérjük Önt forduljon a szervízszolgáltatásunkhoz amely ebben a garanciaokmányban megadott cím alatt található. Szívesen állunk a rendelkezésére telefonon is, az alul megadott szervízsám alatt. A garanciaigény érvényesítésével kapcsolatban a következők érvényes:

1. Ezek a garanciafeltételek csak kizárólagosan a fogyasztóknak szólnak, ez annyit jelent hogy természetes személyeknek, akik nem szánják ezt a terméket sem üzemszerű sem egyéb önálló tevékenységeik körén belül használni. Ezek a garanciafeltételek szabályozzák a kiegészítő garanciateljesítményeket, amelyeket a lent megnevezett gyártó a vásárlóknak az új készülékeire ígér a törvényileg előírt garanciaszolgálathoz kiegészítően. A jogi szavatossági igényei, nincsenek ez a garancia által érintve. A garanciateljesítményünk az Ön számára díjmentes.
2. A garanciateljesítmény csak kizárólagosan az Ön által, a lent megnevezett gyártótól megvásárolt új készüléken felmerülő olyan hibákra terjed ki, amelyek bebizonyíthatóan egy anyaghibán vagy egy gyári hibán alapszanak és korlátolva van választásunk szerint, vagy ezeknek a hibáknak az elhárítására vagy a készülék kicserélésére.  
Kérjük vegye figyelembe, hogy a készülékeink rendeltetésük szerint nem az ipari, kézműipari vagy szakmai használatra lettek konstruálva. Ezért a garanciaszerződés nem jön létre, ha a készülék a garancia ideje alatt kisipari, kézműipari vagy ipari üzemek területén lett használva vagy ha, egyenértékű igénybevételnek lett kitéve.
3. A szavatosságunk alól ki vannak véve:
  - olyan károk a készüléken, amelyek az összeszerelési utasítás figyelmen kívül hagyása vagy amelyek a nem szakszerű felszerelés, a használati utasítás figyelmen kívül hagyása (mint például egy rossz hálózati feszültségre vagy áramfajtaára való rákapcsolás), vagy a karbantartási és biztonsági határozatok figyelmen kívül hagyása vagy a készüléknek egy nem normális környezeti feltételeknek történő kitétele vagy egy hiányos ápolás és karbantartás által keletkeztek.
  - károk a készüléken, amelyek egy rossz bánásmód vagy nem szakszerű használatok (mint például a készülék túlterhelése vagy nem engedélyezett betétszerszámok vagy tartozékok használata), idegen testeknek a készülékbe levő behatolása (mint például homok, kövek és por, szállítási károk), erőszak kifejtése vagy idegenkezűség (mint például leesés általi károk) által jöttek létre.
  - károk a készüléken vagy a készülék részein, amelyek a használatnak megfelelő, szokásos vagy egyéb természetes elkopásra vezethetőek vissza.
4. A garancia időtartama 24 hónap és a készülék vásárlási napjával kezdődik. Garanciaigényeket a garancia idő lejáratá előtt kell, két héten belül, a defekt felismerése után érvényesíteni. Ki van zárva a garanciaigények érvényesítése a garanciaidő letelte után. A készülék javítása vagy kicserélése nem hosszabbítja meg a szavatosság idejét, se nem indul ez a teljesítmény által egy új garanciaidő a készülékre vagy az esetleg beépített pótalkatrészekre. Ez egy helyszíni szervíz esetében is érvényes.
5. A garanciajogának az érvényesítéséhez kérjük jelentse be a defektes készüléket a következő cím alatt: [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info). Kérjük tartsa készenlétben az új készülék ön általi vásárlásának a bizonylatát vagy más igazolásait. Olyan készülékeket, amelyek megfelelő igazolás vagy típus tábla nélkül kerülnek beküldésre, azok hiányzó hozzárendelési lehetőség miatt ki vannak zárva a garanciateljesítmény alól. Ha a készülék defektjére kiterjed a garanciateljesítményünk, akkor azonnal visszakap egy megjavított vagy egy új készüléket.

Magától érthető, hogy a költségek megtérítése ellenében szívesen megjavítsuk azokat a készüléken levő defekteket, amelyek nem esnek a garancia terjedelmé alá vagy amelyeket már nem érinti a garancia. Ehhez kérjük a készüléket a szervízcímünkre beküldeni.

Ennek a használati utasításnak a szervíz-információja szerint utalunk ennek a garanciának a gyorsan kopó részekkel, használati részekkel és hiányzó részekkel kapcsolatban fennálló fenntartásaira.

## Sadržaj

1. Sigurnosne napomene
2. Opis uređaja i sadržaj isporuke
3. Namjenska uporaba
4. Tehnički podaci
5. Prije puštanja u pogon
6. Rukovanje
7. Čišćenje, održavanje i naručivanje rezervnih dijelova
8. Zbrinjavanje u otpad i recikliranje



**Opasnost!** - pročitajte upute za uporabu kako bi se smanjio rizik od ozljeđivanja



**Oprez! Nosite zaštitu za sluh.** Buka može utjecati na gubitak sluha.



**Oprez! Nosite masku za zaštitu od prašine.** Kod obrade drva i drugih materijala može doći do stvaranja prašine štetne po zdravlje. Azbestni materijali ne smiju se obrađivati!



**Oprez! Nosite zaštitne naočale.** Iskre koje nastaju za vrijeme rada, iverje, piljevina i prašina koji izlaze iz uređaja mogu izazvati gubitak vida.



**Oprez! Opasnost od ozljeđivanja!** Ne zahvaćajte u rotirajući list pile.

**Opasnost!**

Prilikom uporabe uređaja morate se pridržavati sigurnosnih propisa kako biste spriječili nastanak ozljeda i šteta. Zato pažljivo pročitajte ove upute za uporabu/sigurnosne napomene. Dobro ih sačuvajte tako da vam informacije u svako doba budu na raspolaganju. Ako biste ovaj uređaj trebali predati drugim osobama, molimo da im proslijedite i ove upute za uporabu. Ne preuzimamo jamstvo za štete nastale zbog nepridržavanja ovih uputa za uporabu i sigurnosnih napomena.

**1. Sigurnosne napomene****Opasnost!**

**Pročitajte sve sigurnosne napomene i upute.** Propusti kod pridržavanja sigurnosnih napomena i uputa mogu uzrokovati električni udar, požar i/ili teške povrede. **Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za ubuduće.**

Postolje se mora postaviti na ravnu i čistu podlogu.

Kada koristite postolje pile za prerezivanje, uvijek pričvrstite uređaj sa sva 4 vijka. Pridržavajte se maksimalne dopuštene nosivosti postolja.

Poštujte opće sigurnosne principe uređaja za obradu drva. Poštujte originalne upute za uporabu kao i sigurnosne napomene za uređaj koji koristite zajedno s postoljem.

**2. Opis uređaja i sadržaj isporuke****2.1 Opis uređaja (slika 1, 2)**

1. a) naprava za pritezanje lijevo
1. b) naprava za pritezanje desno
2. Vodilice
3. Nosač
4. Poluga za fiksiranje
5. Stezna poluga
6. Nogar
7. Plastična stopica
8. Plastična matica
9. Ručka za fiksiranje
10. Valjak za vođenje
11. Poluga
12. Vijak za justiranje
13. Protumatica
14. Ploča za produljenje
15. Zaporni vijak
16. Matica za produljenje
17. Kratki vijak s unutarnjim šesterokutom

18. Dugi vijak s unutarnjim šesterokutom
19. Opružni prsten
20. Podložna pločica
21. Pričvrtna matica
22. Kutija za čuvanje
23. Držač radnog komada
24. Ručka za transport

**2.2 Sadržaj isporuke**

Molimo vas da pomoću opisanog sadržaja isporuke provjerite cjelovitost artikla. Ako su neki dijelovi neispravni, nakon kupnje artikla obratite se našem servisnom centru ili prodajnom mjestu najkasnije u roku od 5 radnih dana uz predočenje važeće potvrde o kupnji. Molimo vas da u vezi s tim obratite pozornost na tablicu o jamstvu u informacijama o servisu na kraju uputa.

- Otvorite pakovinu i pažljivo izvadite uređaj.
- Uklonite ambalažu kao i dijelove za sigurnost pakiranja / za sigurnost tijekom transporta (ako postoje).
- Provjerite je li sadržaj isporuke cjelovit.
- Prekontrolirajte postoje li na uređaju i dijelovima pribora transportna oštećenja.
- Po mogućnosti sačuvajte pakovinu do isteka jamstvenog roka.

**Opasnost!**

**Uređaj i materijal pakovine nisu igračke za djecu! Djeca se ne smiju igrati plastičnim vrećicama, folijama i sitnim dijelovima! Postoji opasnost da ih progutaju i tako se uguše!**

- Stezna naprava (2x)
- Ručka za fiksiranje (2x)
- Valjak za vođenje (2x)
- Ploča za produljenje (2x)
- Zaporni vijak (2x)
- Matica za produljenje (2x)
- Kratki vijak s unutarnjim šesterokutom (4x)
- Dugi vijak s unutarnjim šesterokutom (4x)
- Opružni prsten (4x)
- Podloška (6x)
- Originalne upute za uporabu

### 3. Namjenska uporaba

Postolje služi za pričvršćivanje pile za prorezivanje na ergonomično ispravnu radnu visinu. Na postolje se mogu montirati sve Einhell pile za prorezivanje, koso prorezivanje kao i pile za kružno koso prorezivanje. Ne preuzimamo odgovornost za uređaje drugih proizvođača.

Uređaj se smije koristiti samo namjenski. Svaka drugačija uporaba nije namjenska. Za štete ili ozljede svih vrsta nastale zbog nenamjenskog korištenja odgovoran je korisnik/rukovatelj a nika-ko proizvođač.

Molimo da obratite pozornost na to da naši uređaji nisu pogodni za korištenje u komercijalne, obrtničke ili industrijske svrhe. Ne preuzimamo jamstvo ako se uređaj koristi u komercijalne i industrijske svrhe kao i u sličnim djelatnostima.

### 4. Tehnički podaci

Veličina pričvršne matice (poz. 21): ..... M8  
Težina: ..... oko 13 kg  
Maks. nosivost (uređaj uključujući materijal za rezanje): ..... 100 kg

Ostale tehničke podatke o dimenzijama možete naći na slici 14.

### 5. Prije puštanja u pogon

#### 5.1 Montaža postolja (slika 3-7; 13)

- Postolje smjestite na prikladnu podlogu s nogarima (poz. 6) postavljenim prema gore kako se uređaj nebi ošteti. Pritisnite polugu (poz. 11) i otklopite četiri nogara prema gore dok se ne uglave (slika 3).
- Sada okrenite postolje tako da stoji na nogarima. Ako postolje nije stabilno, nogar (poz. 6) se može podesiti po visini (slika 13). Za to prvo morate otpustiti plastičnu maticu (poz. 8). Zatim uvrćite ili odvrćite plastičnu stopicu (poz. 7) dok ne postignete željenu visinu. Nakon toga ponovno pričvrstite plastičnu maticu (poz. 8).
- Montirajte oba valjka za vođenje (poz. 10) u četverokutni profil nosača (poz. 3). Učvrstite ih pripadajućim ručkama (poz. 9) (slika 4).
- Obje naprave za pritezanje (poz. 1) smjestite

na vodilice postolja (poz. 2). Pritegnite ih steznim polugama (poz. 5) (slika 5).

- Ako je potrebno, sila zatezanja naprave za pritezanje (poz. 1) može se podešavati vijkom za justiranje (poz. 12) (slika 6). Pritom olabavite protumaticu (poz. 13) i nastavite uvrćati vijak (poz. 12) da biste povećali silu odnosno, odvrćite ga da biste smanjili silu zatezanja. Naposljetku ponovno pritegnite protumaticu (poz. 13).

#### 5.2 Montaža uređaja na postolje (slike 8-10)

- Ovisno o veličini uređaja koji se montira, morate koristiti ploče za produljenje (poz. 14). Ako je razmak rupa na uređaju prevelik, montirajte ploče kao što je prikazano na slici 8, 9.
- Olabavite naprave za pritezanje (poz. 1) i u prvom koraku podesite razmak rupa pričvršnih matica na uređaju. To se može provjeriti tako da se uređaj polegne. Kada je razmak rupa pravilno podešen, naprave za pritezanje se ponovno učvrste.
- Naposljetku smjestite uređaj na postolje i pričvrstite ga vijcima s unutarnjim šesterokutom (poz. 17 odnosno 18), opružnim prstenima (poz. 19) i podložnim pločicama (poz. 20). Hoćete li koristiti kraći (poz. 17) ili dulji vijak s unutarnjim šesterokutom (poz. 18), ovisi o debljini uređaja.

#### 5.3 Podešavanje valjaka za vođenje (slika 11, 12)

Visina valjaka za vođenje mora se podesiti na visinu radnog stola uređaja. Pritom zabravite ručku za fiksiranje (poz. 9), podesite visinu valjaka za vođenje za određeni uređaj i ponovno pričvrstite.

**Upozorenje!** Visina valjaka za vođenje ne smije biti veća od visine radnog stola uređaja. To može dovesti do ukošenja lista pile odnosno materijala koji režete.

Dodatno možete valjke za vođenje podešavati po širini. Pritom olabavite polugu za fiksiranje (poz. 4), podesite valjke za vođenje prema duljini radnog komada i zatim ponovno pričvrstite polugu.

## 6. Rukovanje

**Upozorenje!** Prije uključivanja uređaja provjerite jesu li naprava za pritezanje (poz. 1), valjci za vođenje (poz. 10) kao i vijci (poz. 17 odnosno 18) pričvršćeni. Nikad nemojte pogoniti uređaj ako nije stabilan. Obratite pozornost na stabilnost postolja. Ako je potrebno, dodatno podesite postolje kao što je opisano u točki 5.1. Provjerite jesu li svi nogari pravilno uglavljeni.

Kao pomoćno sredstvo tijekom rada s uređajem služe dvije kutije (poz. 22) (slika 7) u koje se stavljaju različiti sitni dijelovi. Dodatno se mogu otklopiti oba držača radnog komada (poz. 23) (slika 1). Oni mogu, između ostalog, poslužiti za odlaganje materijala koji se reže. Kad je postolje sklopljeno, možete ga nositi pomoću ručke za transport (poz. 24).

Naputke za rukovanje dotičnim uređajem naći ćete u originalnim uputama za uporabu koje su priložene uređaju i u sigurnosnim napomenama.

## 7. Čišćenje, održavanje i naručivanje rezervnih dijelova

### Opasnost!

Prije svih radova čišćenja izvucite mrežni utikač.

### 7.1 Čišćenje

- Zaštitne naprave, prolaze za zrak i kućište motora treba uvijek očistiti od prašine i nečistoća. Istrljajte uređaj čistom krpom ili ga ispušite komprimiranim zrakom pod niskim tlakom.
- Preporučujemo da očistite uređaj odmah nakon svake uporabe.
- Redovito čistite uređaj mokrom krpom i s malo kalijevog sapuna. Ne koristite otapala ili sredstva za čišćenje; ona bi mogli oštetiti plastične dijelove uređaja. Pripazite na to da u unutrašnjost uređaja ne dospije voda. Prodiranje vode u električni uređaj povećava rizik od električnog udara.

### 7.2 Održavanje

U unutrašnjosti uređaja nema dijelova koje bi trebalo održavati.

### 7.3 Naručivanje rezervnih dijelova:

Kod naručivanja rezervnih dijelova trebali biste navesti sljedeće podatke:

- Tip uređaja
- Kataloški broj uređaja
- Identifikacijski broj uređaja
- Broj potrebnog rezervnog dijela

Aktualne cijene nalaze se na web stranici [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

## 8. Zbrinjavanje u otpad i recikliranje

Uređaj je zapakiran kako bi se tijekom transporta spriječila oštećenja. Ova ambalaža je sirovina i može se ponovno upotrijebiti ili predati na reciklažu. Uređaj i njegov pribor sastavljeni su od raznih materijala, kao npr. metala i plastike. Elektrouređaji se ne smiju bacati u obično kućno smeće. Uređaj bi, u svrhu stručnog zbrinjavanja, trebalo predati odgovarajućem sakupljalištu takvog otpada. Ako ne znate gdje se takvo sakupljalište nalazi, raspitajte se u svojoj općinskoj upravi.

Kopiranje ili umnožavanje dokumentacije i popratnih materijala o proizvodu, čak i djelomično, dopušteno je samo uz izričito dopuštenje tvrtke iSC GmbH.

Zadržavamo pravo na tehničke izmjene

## Jamstveni list

Poštovani kupče, naši proizvodi podliježu strogoj kontroli kvalitete. Ako ovaj uređaj ipak ne bi besprijekorno funkcionirao, jako nam je žao i molimo Vas da se obratite našoj servisnoj službi na adresu navedenu na ovom jamstvenom listu. Također ćemo Vam sa zadovoljstvom pomoći putem telefona na navedenom broju servisa. Za zahtijevanje jamstva vrijedi slijedeće:

1. Ovi jamstveni uvjeti isključivo se odnose na potrošače, tj. fizičke osobe koje ovaj proizvod ne žele koristiti ni u okviru gospodarske djelatnosti, niti u drugim samostalnim djelatnostima. Ovi jamstveni uvjeti reguliraju dodatne jamstvene usluge koje dolje navedeni proizvođač jamči zajedno sa zakonskim jamstvom kupcima svojih novih uređaja. Ovo jamstvo ne utječe na Vaše zakonske jamstvene zahtjeve. Naša jamstvena usluga za Vas je besplatna.
2. Jamstvena usluga isključivo se odnosi na nedostatke novog uređaja dolje navedenog proizvođača koji ste kupili, koji su posljedica grešaka na materijalu ili tvorničke greške, a po našem izboru usluga je ograničena na uklanjanje takvih nedostataka na uređaju ili zamjenu uređaja. Molimo Vas da obratite pozornost na to da naši uređaji nisu pogodni za korištenje u komercijalne, obrtničke ili profesionalne svrhe. Stoga se ugovor o jamstvu neće realizirati ako je uređaj u razdoblju jamstva korišten u komercijalne, obrtničke ili industrijske svrhe, ili je bio izložen identičnom opterećenju.
3. Naše jamstvo isključuje:
  - Štete na uređaju koje nastanu zbog nepridržavanja uputa za montažu ili zbog nestručne instalacije, nepridržavanja uputa za uporabu (kao npr. zbog priključka na pogrešni mrežni napon ili vrstu struje) ili nepridržavanja odredbi za održavanje i sigurnosnih odredbi, ili zbog izlaganja uređaja ne-normalnim uvjetima okoline, ili zbog nedostatka njege i održavanja.
  - Štete na uređaju koje nastanu zbog zlouporabe ili nestručne primjene (kao npr. preopterećenje uređaja ili korištenje nedopuštenih namjenskih alata ili pribora), zbog prodiranja stranih tijela u uređaj (kao npr. pijesak, kamenje ili prašina, transportna oštećenja), zbog primjene sile ili vanjskih djelovanja (npr. oštećenja zbog pada).
  - Štete na uređaju ili dijelovima uređaja čiji je uzrok prirodno trošenje uporabom, uobičajeno ili ostalo trošenje.
4. Jamstveni rok iznosi 24 mjeseca a počinje s danom kupnje uređaja. Jamstveni zahtjevi podnose se prije isteka jamstvenog roka u roku od dva tjedna nakon što utvrdite kvar. Podnošenje zahtjeva nakon isteka jamstvenog roka ne prihvaća se. Popravak ili zamjena uređaja neće rezultirati produljenjem jamstvenog roka, niti zbog ove usluge za uređaj ili eventualno ugrađene rezervne dijelove stupa na snagu novi jamstveni rok. To vrijedi također kod korištenja usluge na licu mjesta.
5. Za zahtijevanje jamstva neispravan uređaj treba prijaviti na: [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info). Molimo vas da imate u pripravnosti račun ili neki drugi dokaz o tome da ste kupili novi uređaj. Uređaji kojima neće biti priložen odgovarajući dokaz ili će biti poslani bez tipske pločice, isključeni su iz realizacije jamstva na temelju nedostatka mogućnosti uvrštenja. Ako naša jamstvena usluga obuhvaća kvar na uređaju, odmah ćemo vam vratiti popravljani ili novi uređaj.

Podrazumijeva se da uz naknadu troškova također popravljamo kvarove koje jamstvo ne ili više ne obuhvaća. Molimo Vas da u tom slučaju uređaj pošaljete na adresu našeg servisa.

Upozoravamo na ograničenja ovog jamstva za potrošne, istrošene i neispravne dijelove u skladu s informacijama o servisu u ovim uputama za uporabu.

**Sadržaj**

1. Sigurnosna uputstva
2. Opis uređaja i sadržaj isporuke
3. Namensko korišćenje
4. Tehnički podaci
5. Pre puštanja u pogon
6. Rukovanje
7. Čišćenje, održavanje i porudžbina rezervnih delova
8. Zbrinjavanje u otpad i recikliranje





**Opasnost!** - pročitajte uputstva za upotrebu kako bi se smanjio rizik od povreda



**Oprez! Nosite zaštitu za sluh.** Buka može da utiče na gubitak sluha.



**Oprez! Nosite zaštitnu masku protiv prašine.** Prilikom obrade drveta i drugih materijala nastaje prašina opasna po zdravlje. Azbestni materijali ne smeju se obrađivati!



**Oprez! Nosite zaštitne naočari.** Tokom rada dolazi do iskrenja ili iz uređaja izlazi iver, strugotina i prašina koji mogu uticati na gubitak vida.



**Oprez! Opasnost od zadobijanja povreda!** Nemojte da zahvatate list testere dok se on okreće.

**Opasnost!**

Kod korišćenja uređaja morate se pridržavati bezbednosnih propisa kako biste sprečili povrede i štete. Zbog toga pažljivo pročitajte ova uputstva za upotrebu/bezbednosne napomene. Dobro ih sačuvajte tako da Vam informacije u svako doba budu na raspolaganju. Ako biste ovaj uređaj trebali predati drugim licima, molimo Vas da im prosledite i ova uputstva za upotrebu. Ne preuzimamo garanciju za štete koje bi nastale zbog nepridržavanja ovih uputstava za upotrebu i bezbednosnih napomena.

**1. Sigurnosna uputstva****Opasnost!**

**Pročitajte sve bezbednosne napomene i uputstva.** Propusti kod pridržavanja bezbednosnih napomena i uputstava mogu da prouzroče el.udar, požar i/ili teške povrede. **Sačuvajte sve bezbednosne napomene i uputstva za buduće korišćenje.**

Postolje mora da se postavi na ravnu i čistu podlogu.

Kada koristite postolje testere za prerezivanje, uvek pričvrstite uređaj sa sva 4 zavrtnja. Pridržavajte se maksimalne dozvoljene nosivosti postolja. Poštujte opšte bezbednosne principe uređaja za obradu drva. Poštujte originalna uputstva za upotrebu kao i bezbednosne napomene za uređaj koji koristite zajedno s postoljem.

**2. Opis uređaja i sadržaj isporuke****2.1 Opis uređaja (slika 1, 2)**

1. a) stezna naprava levo
1. b) stezna naprava desno
2. Vodice
3. Nosač
4. Poluga za fiksiranje
5. Stezna poluga
6. Nogar
7. Plastična papučica
8. Plastična navrtka
9. Ručka za fiksiranje
10. Valjak za vođenje
11. Poluga
12. Zavrtnj za justiranje
13. Kontra navrtka
14. Ploča za produženje

15. Zaporni zavrtnj
16. Navrtka za produženje
17. Kratki zavrtnj s unutarnjim šestouglom
18. Dugi zavrtnj s unutarnjim šestouglom
19. Opružni prsten
20. Pločica za podmetanje
21. Učvrstna navrtka
22. Kutija za čuvanje
23. Podloga radnog predmeta
24. Ručka za transport

**2.2 Sadržaj isporuke**

Molimo Vas da pomoću opisanog sadržaja isporuke proverite potpunost artikala. U slučaju neispravnih delova, nakon kupovine artikla obratite se našem servisnom centru, ili prodajnom mestu na kom ste kupili proizvod u roku od 5 radnih dana, s time da predložite i važeću potvrdu o kupovini. Molimo vas da u vezi sa tim obratite pažnju na tabelu o garanciji u informacijama o servisu na kraju uputstava.

- Otvorite pakovanje i pažljivo izvadite uređaj.
- Uklonite materijal za pakovanje kao i delove za bezbednost pakovanja / bezbednost tokom transporta (ako postoje).
- Proverite da li je sadržaj isporuke potpun.
- Prekontrolišite da li na uređaju i delovima pribora ima transprotnih oštećenja.
- Po mogućnosti sačuvajte pakovanje do isteka garantnog roka.

**Opasnost!**

**Uređaj i materijal za pakovanje nisu dečje igračke! Deca ne smeju da se igraju plastičnim kesama, folijama i sitnim delovima! Postoji opasnost da ih progutaju i tako se uguše!**

- Stezna naprava (2x)
- Ručka za fiksiranje (2x)
- Valjak za vođenje (2x)
- Ploča za produženje (2x)
- Zaporni zavrtnj (2x)
- Navrtka za produženje (2x)
- Kratki vijak s unutarnjim šesterougrom (4x)
- Dugi vijak s unutarnjim šesterougrom (4x)
- Opružni prsten (4x)
- Pločica za podmetanje (6x)
- Originalna uputstva za upotrebu

### 3. Namensko korišćenje

Postolje služi za pričvršćivanje testere za prorezivanje na ergonomsko ispravnu radnu visinu. Na postolje mogu da se montiraju sve Einhell testere za prorezivanje, koso prorezivanje kao i testere za kružno koso prorezivanje. Ne preuzimamo odgovornost za uređaje drugih proizvođača.

Uređaj sme da se koristi samo za namenu za koju je predviđen. Svaka drugačija upotreba nije namenska. Za štete ili povrede svih vrsta koje iz toga proizađu, odgovoran je korisnik/rukovaoc, a nikako proizvođač.

Molimo da obratite pažnju na to da naši uređaji nisu podesni za korišćenje u komercijalne, znanstvene ili industrijske svrhe. Ne preuzimamo garanciju ako se uređaj koristi u komercijalne i industrijske svrhe kao i sličnim delatnostima.

### 4. Tehnički podaci

Veličina pričvrstne navrtke (poz. 21): ..... M8  
Težina: ..... cirka 13 kg  
Maks. nosivost (uređaj uključujući materijal za rezanje): ..... 100 kg

Ostale tehničke podatke o dimenzijama možete da nadete na slici 14.

### 5. Pre puštanja u pogon

#### 5.1 Montaža postolja (slika 3-7; 13)

- Postolje smestite na prikladnu podlogu s nogarima (poz. 6) postavljenim prema gore da se uređaj nebi ošteti. Pritisnite polugu (poz. 11) i otklopite četiri nogara prema gore tako da se fiskiraju (slika 3).
- Sada obrnite postolje tako da stoji na nogarima. Ako postolje nije stabilno, (poz. 6) možete da podesite visinu nogara (slika 13). Za to prvo morate da otpustite plastičnu navrtku (poz. 8). Zatim zavrćite ili odvrćite plastičnu papučicu (poz. 7) dok ne postignete željenu visinu. Nakon toga ponovno pričvrstite plastičnu navrtku (poz. 8).
- Montirajte oba valjka za vođenje (poz. 10) u četverougao profil nosača (poz. 3). Učvrstite ih dogovarajućim ručkama (poz. 9) (slika 4).

- Obe stezne naprave (poz. 1) smestite na vodice postolja (poz. 2). Pritegnite ih steznim polugama (poz. 5) (slika 5).
- Ako je potrebno, steznu silu naprava (poz. 1) možete da podesite zavrtnjem za podešavanje (poz. 12) (slika 6). Pri tom olabavite kontra navrtku (poz. 13) i uvrćite zavrtnj (poz. 12) za veću steznu silu, odnosno odvrćite ga da dobijete manju steznu silu. Na kraju ponovno pričvrstite kontra navrtku (poz. 13).

#### 5.2 Montaža uređaja na postolje (slika 8-10)

- Zavisno od veličine uređaja koji se montira, morate da koristite ploče za produženje (poz. 14). Ako je razmak rupa na uređaju prevelik, montirajte ploče kao što je prikazano na slici 8, 9.
- Olabavite stezne naprave (poz. 1) i u prvom koraku podesite razmak rupa pričvrstnih navrtki na uređaju. To može da se proveriti tako da se uređaj polegne. Kada je razmak rupa pravilno podešen, stezne naprave možete ponovno da fiksirate.
- Na kraju smestite uređaj na postolje i pričvrstite ga zavrtnjima s unutarnjim šestuglom (poz. 17 odnosno 18), opružnim prstenovima (poz. 19) i podložnim pločicama (poz. 20). Da li ćete da koristite kraći (poz. 17) ili duži zavrtnj s unutarnjim šestougлом (poz. 18), zavisi od debljine uređaja.

#### 5.3 Podešavanje valjaka za vođenje (slika 11, 12)

Visina valjaka za vođenje mora da se podesi na visinu radnog stola uređaja. Pri tom olabavite ručku za fiksiranje (poz. 9), podesite visinu valjaka za vođenje za dotični uređaj i ponovno pričvrstite. **Upozorenje!** Visina valjaka za vođenje ne sme da bude veća od visine radnog stola uređaja. To može da dovede do ukošenja lista testere odnosno materijala koji režete. Valjke za vođenje možete dodatno da podešavate po širini. Pri tom olabavite polugu za fiksiranje (poz. 4), podesite valjke za vođenje prema dužini radnog predmeta i zatim ponovno pritegnite polugu.

## 6. Rukovanje

**Upozorenje!** Pre uključivanja uređaja proverite da li je pričvršćena stezna naprava (poz. 1), valjci za vođenje (poz. 10) kao i zavrtnji (poz. 17 odnosno 18). Nikad nemojte da koristite uređaj, ako nije stabilan. Obratite pažnju na stabilnost postolja. Ako je potrebno, postolje dodatno ga podesite kao što je opisano pod tačkom 5.1. Proverite da li su svi nogari pravilno fiksirani.

Kao pomoćno sredstvo za vreme rada s uređajem služe dve kutije (poz. 22) (slika 7) za razne sitne delove. Sem toga možete da otklopite oba držača radnog predmeta (poz. 23) (slika 1). Među ostalim, oni mogu da posluže za odlaganje materijala koji režete.

Kad je postolje sklopljeno, može da se nosi pomoću ručke za transport (poz. 24).

Uputstva za rukovanje dotičnim uređajem naći ćete u originalnim uputstvima za upotrebu i koja su priložena uređaju i u bezbednosnim napomenama.

## 7. Čišćenje, održavanje i porudžbina rezervnih delova

### Opasnost!

Pre svih radova čišćenja izvucite mrežni utikač.

### 7.1 Čišćenje

- Zaštitne naprave, ventilacione otvore i kućište motora uvek što bolje očistite od prašine i prljavštine. Istrljajte uređaj čistom krpom ili ga ispušite komprimiranim zrakom pod niskim pritiskom.
- Preporučamo da uređaj očistite odmah nakon svakog korišćenja.
- Uređaj redovno čistite vlažnom krpom i s malo mekog sapuna. Nemojte koristiti otapala i sredstva za čišćenje; oni bi mogli oštetiti plastične dijelove uređaja. Pripazite na to da u unutrašnjost uređaja ne dospije voda. Prodiranje vode u elektrouređaj povećava rizik od električnog udara.

### 7.2 Održavanje

U unutrašnjosti uređaja nema delova koje bi trebalo održavati.

### 7.3 Porudžbina rezervnih delova:

Kod porudžbine rezervnih delova trebali biste da navedete sledeće podatke:

- Tip uređaja
- Kataloški broj uređaja
- Identifikacioni broj uređaja
- Broj potrebnog rezervnog dela

Aktuelne cene nalaze se na web strani [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

## 8. Zbrinjavanje u otpad i recikliranje

Uređaj je zapakovan kako bi se tokom transporta sprečila oštećenja. Ova ambalaža je sirovina i može ponovno da se upotrebi ili preda na recikliranje. Uređaj i njegov pribor sastavljeni su od raznih materijala, kao npr. metala i plastike. Neispravni uređaji ne smeju da se bacaju u kućni otpad. Uređaj bi u svrhu stručnog zbrinjavanja u otpad, trebalo da se preda odgovarajućem sabiralištu takvog otpada. Ako ne znate gde se takvo sabiralište nalazi, raspitajte se u svojoj opštinskoj upravi.

Potpuno ili delimično štampanje ili umnožavanje dokumentacije i službenih papira koji su priloženi proizvodu dozvoljeno je samo uz izričitu saglasnost firme iSC GmbH.

Zadržavamo pravo na tehničke promene

## Garantni list

Poštovani kupče,  
naši proizvodi podležu strogoj kontroli kvaliteta. Ako ovaj uređaj ipak ne bi radio besprekorno, veoma nam je žao i molimo vas da se obratite našem servisu na adresu navedenu na ovom garantnom listu. Na raspolaganju smo vam takođe na navedenom telefonskom broju servisa. Za garantni zahtev važi sledeće:

1. Ovi garantni uslovi se isključivo odnose na potrošače, tj. fizička lica koja ovaj proizvod ne žele koristiti ni u okviru privredne delatnosti, niti u drugim samostalnim delatnostima. Ovi garantni uslovi regulišu dodatne garancije, koje dole naveden proizvođač garantuje zajedno sa zakonskom garancijom kupcima svojih novih uređaja. Ova garancija se ne odnosi na Vaše zakonske garantne zahteve. Naša garantna usluga za Vas je besplatna.
2. Garancija se isključivo odnosi na nedostatke novog uređaja dole navedenog proizvođača koji ste kupili, a koji su posledica grešaka na materijalu ili fabričkih grešaka; usluga je po našem izboru ograničena na uklanjanje takvih nedostataka na uređaju ili zamenu uređaja.  
Molimo da obratite pažnju na to da naši uređaji nisu podesni da se koriste za komercijalne, zanatske ili industrijske svrhe. Stoga se ugovor o garanciji neće realizovati, ako je uređaj u periodu garancije korišćen za komercijalne, zanatske ili industrijske svrhe, ili je bio izložen identičnom opterećenju.
3. Naša garancija ne obuhvata:
  - Štete na uređaju koje nastaju zbog nepridržavanja uputstava za montažu ili zbog nestručne instalacije, nepoštovanja uputstava za upotrebu (kao npr. zbog priključka na pogrešan napon strujne mreže ili vrstu struje) ili nepridržavanja odredbi za održavanje i bezbednosnih odredbi, ili zbog izlaganja uređaja nenormalnim uslovima okoline, ili zbog nedostatka nege i održavanja.
  - Štete na uređaju koje nastaju zbog zloupotrebe ili nestručne primene (kao npr. preopterećenje uređaja ili korišćenje nedozvoljenih namenskih alata ili pribora), zbog prodiranja stranih tela u uređaj (kao npr. pesak, kamenje ili prašina, transportna oštećenja), zbog primene sile ili spoljnih dejstvanja (npr. oštećenja zbog pada).
  - Štete na uređaju ili delovima uređaja čiji je uzrok prirodno trošenje upotrebom, uobičajeno ili ostalo trošenje.
4. Garantni rok iznosi 24 meseca, a počinje sa datumom kupovine uređaja. Garantni zahtevi stupaju na snagu pre isteka roka unutar dve sedmice nakon što ste primetili kvar. Stupanje garantnih zahteva na snagu nakon isteka garantnog roka je isključeno. Popravak ili zamena uređaja neće rezultovati produženjem garantnog roka, niti će zbog ove usluge za uređaj ili eventualno ugrađene rezervne delove stupiti na snagu novi garantni rok. To takođe važi kod korišćenja usluga na licu mesta.
5. Za zahtevanje garancije neispravan uređaj treba prijaviti na: [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info). Molimo vas da držite spreman račun ili neki drugi dokaz o tome da ste kupili novi uređaj. Uređaji kojima neće biti priložen odgovarajući dokaz ili će biti poslani bez tablice s oznakom tipa, isključeni su iz realizacije garancije na osnovu nedostatka mogućnosti svrstavanja. Ako naša garancija obuhvata dotični kvar na uređaju, odmah ćemo vam poslati popravljen ili novi uređaj.

Podrazumeva se da ćemo vam uz nadoknadu troškova ukloniti kvarove na uređaju koje garancija ne obuhvata ili ih više ne obuhvata. Molimo vas da nam u tom slučaju pošaljete uređaj na adresu našeg servisa.

Upozoravamo na ograničenje ove garancije za habajuće, istrošene i neispravne delove u skladu s garantnim uslovima u ovim uputstvima za upotrebu.

**Obsah**

1. Bezpečnostní pokyny
2. Popis přístroje a rozsah dodávky
3. Použití podle účelu určení
4. Technická data
5. Před uvedením do provozu
6. Obsluha
7. Čištění, údržba a objednání náhradních dílů
8. Likvidace a recyklace



**Nebezpečí!** - Ke snížení rizika zranění si přečíst návod k obsluze



**Varování! Noste ochranu sluchu.** Působení hluku může způsobit ztrátu sluchu.



**Varování! Noste ochrannou masku proti prachu.** Při zpracování dřeva a jiných materiálů může vzniknout zdraví škodlivý prach. Materiál obsahující azbest nesmí být opracováván!



**Varování! Noste ochranné brýle.** Jiskry vznikající při práci nebo odštěpky dřeva, třísky a prachy vystupující z přístroje mohou způsobit ztrátu viditelnosti.



**Varování! Nebezpečí zranění!** Nesahejte na běžící pilový kotouč.

**Nebezpečí!**

Při používání přístrojů musí být dodržována určitá bezpečnostní opatření, aby se zabránilo zraněním a škodám. Přečtěte si proto pečlivě tento návod k obsluze / bezpečnostní pokyny. Dobře si ho/ je uložte, abyste měli tyto informace kdykoliv po ruce. Pokud předáte přístroj jiným osobám, předejte s ním prosím i tento návod k obsluze/ bezpečnostní pokyny. Nepřebíráme žádné ručení za škody a úrazy vzniklé v důsledku nedodržování tohoto návodu k obsluze a bezpečnostních pokynů.

**1. Bezpečnostní pokyny****Nebezpečí!**

**Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a instrukce.** Zanedbání při dodržování bezpečnostních pokynů a instrukcí mohou mít za následek úder elektrickým proudem, požár a/nebo těžká zranění. **Všechny bezpečnostní pokyny a instrukce si uložte pro budoucí použití.**

Podstavec musí být stabilně umístěn na rovném a čistém podkladu.

Pokud používáte tento podstavec pro kapovací pilu, zajistěte přístroj vždy pomocí všech 4 šroubů. Dbejte na maximální přípustnou nosnost podstavce. Dbejte obecných principů bezpečnosti pro přístroje na obrábění dřeva. Dbejte originálního návodu k obsluze a rovněž bezpečnostních pokynů k danému přístroji, který používáte společně s podstavcem.

**2. Popis přístroje a rozsah dodávky****2.1 Popis přístroje (obr. 1, 2)**

- 1.a) Upínací zařízení vlevo
- 1.b) Upínací zařízení vpravo
2. Vodicí lišty
3. Rameno
4. Aretační páčka
5. Svěrací páka
6. Podstavec
7. Plastová noha
8. Plastová matice
9. Zajišťovací knoflík
10. Vodicí kladka
11. Páka
12. Seřizovací šroub
13. Pojistná matice

14. Prodlužovací deska
15. Zámkový šroub
16. Matice pro prodloužení
17. Šroub s vnitřním šestihranem, krátký
18. Šroub s vnitřním šestihranem, dlouhý
19. Pružný kroužek
20. Podložka
21. Upevňovací matice
22. Odkládací box
23. Opěrná plocha pro obrobky
24. Přepavní rukojeť

**2.2 Rozsah dodávky**

Zkontrolujte prosím úplnost výrobku na základě popsaného rozsahu dodávky. V případě chybějících dílů se prosím obraťte nejpozději během 5 pracovních dnů po zakoupení výrobku za předložení platného dokladu o koupi na naše servisní středisko nebo prodejnu, kde jste přístroj zakoupili. Dbejte prosím na tabulku o záruce v servisních informacích na konci návodu.

- Otevřete balení a přístroj opatrně vyjměte z balení.
- Odstraňte obalový materiál a ochrany balení / dopravní pojistky (jsou-li k dispozici).
- Překontrolujte, zda je rozsah dodávky úplný.
- Zkontrolujte přístroj a příslušenství, zda nebyly při přepravě poškozeny.
- Balení si pokud možno uložte až do uplynutí záruční doby.

**Nebezpečí!**

**Přístroj a obalový materiál nejsou dětská hračka! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky, fóliemi a malými díly! Hrozí nebezpečí spolknutí a udušení!**

- Upínací zařízení (2x)
- Zajišťovací páčka (2x)
- Vodicí kladka (2x)
- Prodlužovací deska (2x)
- Zámkový šroub (2x)
- Matice pro prodloužení (2x)
- Šroub s vnitřním šestihranem, krátký (4x)
- Šroub s vnitřním šestihranem, dlouhý (4x)
- Pružný kroužek (4x)
- Podložka (6x)
- Originální návod k obsluze



### 3. Použití podle účelu určení

Podstavec pro kapovací pilu slouží pro upevňování kapovacích pil v ergonomicky optimální pracovní výšce. Na podstavec lze namontovat všechny kapovací pily, kapovací / pokosové pily a kapovací / pokosové pily s pojezdem značky Einhell. V případě přístrojů od jiných výrobců neručíme za bezpečnost.

Přístroj smí být používán pouze podle svého účelu určení. Každé další, toto překračující použití, neodpovídá použití podle účelu určení. Za z toho vyplývající škody nebo zranění všeho druhu ručí uživatel/obsluhující osoba a ne výrobce.

Dbejte prosím na to, že naše přístroje nebyly podle svého účelu určení konstruovány pro živnostenské, řemeslnické nebo průmyslové použití. Nepřebíráme proto žádné ručení, pokud je přístroj používán v živnostenských, řemeslných nebo průmyslových podnicích a při srovnatelných činnostech.

### 4. Technická data

Velikost upevňovací matice (pol. 21): ..... M8  
 Hmotnost: ..... cca 13 kg  
 Max. nosnost (přístroj včetně řezného materiálu):  
 ..... 100 kg

Další technická data ohledně rozměrů najdete na obr. 14.

### 5. Před uvedením do provozu

#### 5.1 Montáž podstavce (obr. 3–7; 13)

- Podstavec umístíte nohama nahoru (obr. 6) na vhodný podklad tak, aby se přístroj nemohl poškodit. Stiskněte páčku (pol. 11) a vyklopte čtyři nohy nahoru, až dosáhnou polohy, v níž zacvaknou (obr. 3).
- Nyní podstavec otočte tak, aby stál na nohách. Pokud podstavec nestojí pevně a viklá se, lze u některé nohy (pol. 6) nastavit její výšku (obr. 13). Nejprve je nutné uvolnit plastovou matici (pol. 8). Poté lze plastovou nohu (pol. 7) vyšroubovat nebo zašroubovat do požadované výšky. Plastovou matici (pol. 8) nakonec opět pevně utáhněte.
- Obě vodící kladky (pol. 10) namontujte na

čtyřhranný profil výložníků (pol. 3). Zafixujte je pomocí zajišťovacích knoflíků (pol. 9) (obr. 4).

- Obě upínací zařízení (pol. 1) nasadte na vodící lišty podstavce (pol. 2). Upněte je pomocí svěřacích pák (pol. 5) (obr. 5).
- Pokud je potřeba, lze upínací sílu upínacích zařízení (pol. 1) nastavit seřizovacím šroubem (pol. 12) (obr. 6). Uvolněte kontramatici (pol. 13) a šroub (pol. 12) zašroubovávejte, pokud chcete dosáhnout větší upínací síly; pokud chcete upínací sílu snížit, šroub vyšroubovávejte. Kontramatici (pol. 13) nakonec opět pevně utáhněte.

#### 5.2 Montáž přístroje na podstavec (obr. 8–10)

- V závislosti na velikosti montovaného přístroje může být nutné použít prodlužovací desky (pol. 14). Pokud je vzdálenost otvorů na přístroji příliš velká, namontujte je tak, jak je znázorněno na obr. 8, 9.
- Uvolněte upínací zařízení (pol. 1) a v prvním kroku nastavte vzdálenost otvorů upevňovací matic podle vašeho přístroje. Polohu lze zkontrolovat přiložením přístroje. Po správném nastavení vzdálenosti otvorů lze upínací zařízení opět zafixovat.
- Následně přístroj postavte na podstavec a přišroubujte ho na něj za použití šroubů s vnitřním šestihranem (pol. 17 resp. 18), pružných podložek (pol. 19) a podložek (pol. 20). V závislosti na tloušťce připevňovaného přístroje lze použít buď krátké (pol. 17) nebo dlouhé (pol. 18) šrouby s vnitřním šestihranem.

#### 5.3 Nastavení vodících kladek (obr. 11, 12)

Výška vodících kladek se musí nastavit na výšku pracovního stolu přístroje. Uvolněte zajišťovací knoflík (pol. 9), nastavte výšku vodících kladek pro příslušný přístroj a knoflík opět utáhněte.

**Varování!** Vodící kladky nesmějí být nastaveny výše než nad úroveň pracovního stolu přístroje. To může vést ke vzpříčení pilového kotouče resp. řezaného materiálu.

Rovněž je možné nastavit šířku vodících kladek. Uvolněte zajišťovací knoflík (pol. 4), vodící kladky nastavte podle délky obrobku a zajišťovací knoflík následně opět pevně utáhněte.

## 6. Obsluha

**Varování!** Před zapnutím přístroje se ujistěte, že upínací zařízení (pol. 1), vodící kladky (pol. 10) a rovněž šrouby (pol. 17 resp. 18) jsou bezpečně zafixovány. Přístroj nikdy neprovozujte, pokud není pevně a stabilně uchycen. Dbejte na to, aby podstavec stál pevně a bezpečně. Pokud je to potřeba, proveďte jeho donastavení podle bodu 5.1. Ujistěte se, že všechny nohy podstavce jsou správně zacvaknuté.

Jako pomůcka při práci s přístrojem slouží oba odkládací boxy (pol. 22) (obr. 7), do nichž lze odkládat malé předměty. Navíc lze vyklopit oba držáky obrobků (pol. 23) (obr. 1). Tyto držáky slouží mimo jiné pro odkládání řezaného materiálu.

Pokud je podstavec ve sklopený (složený do úsporného stavu), lze ho přenášet pomocí přepravní rukojeti (pol. 24).

Pokyny ohledně obsluhy příslušného přístroje najdete v originálním návodu k obsluze a v bezpečnostních pokynech, které jsou k danému přístroji přiloženy.

## 7. Čištění, údržba a objednání náhradních dílů

### Nebezpečí!

Před všemi čisticími pracemi vytáhněte síťovou zástrčku.

### 7.1 Čištění

- Udržujte bezpečnostní zařízení, větrací otvory a kryt motoru tak prosté prachu a nečistot, jak jen to je možné. Otřete přístroj čistým hadrem nebo ho profoukněte stlačeným vzduchem při nízkém tlaku.
- Doporučujeme přímo po každém použití přístroj vyčistit.
- Pravidelně přístroj čistěte vlhkým hadrem a trochou mazlavého mýdla. Nepoužívejte čisticí prostředky nebo rozpouštědla; tyto by mohly narušit plastové díly přístroje. Dbejte na to, aby se do přístroje nedostala voda. Vniknutí vody do elektrického přístroje zvyšuje riziko úderu elektrickým proudem.

### 7.2 Údržba

Uvnitř přístroje se nevyskytují žádné další díly vyžadující údržbu.

### 7.3 Objednání náhradních dílů:

Při objednávce náhradních dílů je třeba uvést následující údaje:

- Typ přístroje
- Číslo artiklu přístroje
- Identifikační číslo přístroje
- Číslo požadovaného náhradního dílu

Aktuální ceny a informace naleznete na [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

## 8. Likvidace a recyklace

Přístroj je uložen v balení, aby bylo zabráněno poškození při přepravě. Toto balení je surovina a tím znovu použitelné nebo může být dáno zpět do cirkulace surovin. Přístroj a jeho příslušenství jsou vyrobeny z rozdílných materiálů, jako např. kov a plasty. Defektní přístroje nepatří do domovního odpadu. K odborné likvidaci by měl být přístroj odevzdán na příslušném sběrném místě. Pokud žádné takové sběrné místo neznáte, měli byste se informovat na místním zastupitelství.

Patisk nebo jiné rozmnožování dokumentace a průvodních listin, také ve výtažcích, je přípustný pouze s výslovným souhlasem firmy iSC GmbH.

Technické změny vyhrazeny

## Záruční list

Vážená zákaznice, vážený zákazník,  
naše výrobky podléhají přísné kontrole kvality. Pokud i přesto tento přístroj bezvadně nefunguje, je nám to velice líto a prosíme Vás, abyste se obrátili na naši servisní službu na adrese uvedené na tomto záručním listu. Rádi Vám budeme k dispozici také telefonicky na uvedeném servisním telefonním čísle. Pro uplatňování požadavků poskytnutí záruky platí následující:

1. Tyto záruční podmínky jsou určeny výlučně pro spotřebitele, tzn. fyzické osoby, které tento výrobek nebudou používat ani v rámci své profesní, ani jiné výdělečně činné aktivity. Tyto záruční podmínky upravují dodatečné záruky, které níže uvedený výrobce poskytuje kupujícím nových přístrojů navíc k zákonné záruce. Vaše zákonem stanovené nároky na záruku zůstanou touto zárukou nedotčeny. Naše záruka je pro Vás bezplatná.
2. Záruka se vztahuje výhradně na nedostatky na vámi zakoupeném novém přístroji níže uvedeného výrobce, které jsou způsobené chybou materiálu nebo výrobní chybou, a podle našeho uvážení je omezena na odstranění těchto nedostatků na přístroji nebo výměnu přístroje. Dbejte prosím na to, že naše přístroje nebyly podle svého účelu určeny konstruovány pro živnostenské, řemeslnické nebo odborné použití. Záruční smlouva se proto nenaplní, pokud byl přístroj během záruční doby používán v živnostenských, řemeslnických nebo průmyslových podmínkách nebo byl vystaven srovnatelnému zatížení.
3. Z naší záruky jsou vyloučeny:
  - Škody na přístroji, které vznikly nedodržením montážního návodu nebo na základě neoborné instalace, nedodržením návodu k použití (jako např. připojení na chybné síťové napětí nebo druh el. proudu), nebo nedodržením pokynů k údržbě a bezpečnostních pokynů, vystavením přístroje nepřírodným povětrnostním podmínkám nebo nedostatečnou péčí a údržbou.
  - Škody na přístroji, které vznikly neoprávněným nebo nesprávným použitím (jako např. přetížení přístroje nebo použitím neschválených přídatných nástrojů nebo příslušenství), vniknutím cizích těles do přístroje (jako např. písek, kameny nebo prach, škody při přepravě), používáním násilí nebo cizím působením (jako např. škody způsobené pádem).
  - Škody na přístroji nebo na dílech přístroje, které jsou způsobeny běžným opotřebením přiměřeného použití nebo jiným přirozeným opotřebením.
4. Záruční doba činí 24 měsíců a začíná datem koupě přístroje. Požadavky poskytnutí záruky musí být uplatňovány před uplynutím záruční doby během dvou týdnů poté, co byla vada zjištěna. Uplatňování požadavků poskytnutí záruky po uplynutí záruční doby je vyloučeno. Oprava nebo výměna přístroje nevede ani k prodloužení záruční doby, ani nedojde tímto výkonem k zahájení nové záruční doby pro tento přístroj nebo pro jakékoli zabudované náhradní díly. To platí také při využití místního servisu.
5. Pro uplatňování požadavků na poskytnutí záruky nahlaste prosím váš defektní přístroj na: [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info). Mějte připravenou nákupní účtenku nebo jiné doklady o vašem nákupu. Přístroje, které jsou zaslány bez odpovídajících dokladů a bez typového štítku, jsou ze záručního plnění vyloučeny z důvodu nedostatečné možnosti jednoznačného přiřazení. Pokud je defekt přístroje zahrnut v naší záruce, obdržíte obratem zpátky opravený nebo nový přístroj.

Samozřejmě Vám rádi odstraníme nedostatky na přístroji na Vaše náklady, pokud tyto nedostatky nejsou nebo už nejsou zahrnuty v rozsahu záruky. V takovém případě nám prosím zašlete přístroj na naši servisní adresu.

V případě rychle opotřebitelných dílů, spotřebních dílů a chybějících dílů poukazujeme na omezení této záruky podle servisních informací uvedených v tomto návodu k obsluze.

**Obsah**

1. Bezpečnostné pokyny
2. Popis prístroja a objem dodávky
3. Správne použitie prístroja
4. Technické údaje
5. Pred uvedením do prevádzky
6. Obsluha
7. Čistenie, údržba a objednanie náhradných dielov
8. Likvidácia a recyklácia



**Nebezpečenstvo!** - Aby ste znížili riziko poranenia, prečítajte si návod na obsluhu



**Pozor! Používajte ochranu sluchu.** Pôsobenie hluku môže spôsobiť poškodenie sluchu.



**Pozor! Používajte ochrannú masku proti prachu.** Pri práci s drevom a inými materiálmi môže vzniknúť zdraviu škodlivý prach. Materiál obsahujúci azbest nesmie byť spracovávaný!



**Pozor! Noste ochranné okuliare.** Iskry vznikajúce pri práci alebo úlomky, triesky a prach vystupujúci z prístroja by mohli viesť k trvalému poškodeniu zraku.



**Pozor! Nebezpečenstvo poranenia!** Nesiahajte do bežiaceho pílového kotúča.

**Nebezpečenstvo!**

Pri používaní prístrojov sa musia dodržiavať príslušné bezpečnostné opatrenia, aby bolo možné zabrániť prípadným zraneniam a vecným škodám. Preto si starostlivo prečítajte tento návod na obsluhu/bezpečnostné pokyny. Následne ich starostlivo uschovajte, aby ste mali vždy k dispozícii potrebné informácie. V prípade, že budete prístroj požičiavať tretím osobám, prosím odovzdajte im spolu s prístrojom tento návod na obsluhu/bezpečnostné pokyny. Nepreberáme žiadne ručenie za nehody ani škody, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu a bezpečnostných pokynov.

**1. Bezpečnostné pokyny****Nebezpečenstvo!**

**Prečítajte si všetky bezpečnostné predpisy a pokyny.** Nedostatky pri dodržovaní bezpečnostných predpisov a pokynov môžu mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru a/alebo ťažké poranenia. **Všetky bezpečnostné predpisy a pokyny si odložte pre budúce použitie.**

Podstavec musí byť postavený na rovnom ako aj čistom podklade.

Keď budete používať tento podstavec pre kapovacie píly, zabezpečte prístroj vždy pomocou 4 skrutiek. Dodržiavajte maximálne prípustnú nosnosť podstavca. Dbajte na všeobecné bezpečnostné princípy platné pre spracovanie dreva. Dbajte na originálny návod na obsluhu ako aj na bezpečnostné pokyny pre prístroj, ktorý budete používať spolu s podstavcom.

**2. Popis prístroja a objem dodávky****2.1 Popis prístroja (obr. 1, 2)**

1. a) Upínací prípravok vľavo
1. b) Upínací prípravok vpravo
2. Vodiace lišty
3. Výložník
4. Aretačná páka
5. Upínacia páka
6. Podstavcová noha
7. Umelohmotná noha
8. Plastová matica
9. Aretačná rukoväť
10. Vodiaci valček
11. Páčka

12. Nastavovacia skrutka
13. Poistná matica
14. Predlžovacia doska
15. Uzatváracia skrutka
16. Matica pre predĺženie
17. Skrutka s vnútorným šesťhranom krátká
18. Skrutka s vnútorným šesťhranom dlhá
19. Pružniaca podložka
20. Podložka
21. Upevňovacia matica
22. Odkladací box
23. Podložka pre obrobok
24. Transportná rukoväť

**2.2 Objem dodávky**

Prosím, skontrolujte kompletnosť výrobku na základe uvedeného objemu dodávky. V prípade chýbajúcich častí sa prosím obráťte najneskôr do 5 pracovných dní od zakúpenia výrobku s predložením platného dokladu o kúpe na naše servisné stredisko alebo na obchod, v ktorom ste prístroj zakúpili. Prosím, dbajte pritom na záručnú tabuľku uvedenú v servisných informáciách na konci návodu.

- Otvorte balenie a opatrne vyberte prístroj von z balenia.
- Odstráňte obalový materiál ako aj obalové/transportné poistky (pokiaľ sú obsiahnuté).
- Skontrolujte, či obsah dodávky kompletný.
- Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu prístroja a príslušenstva transportom.
- Pokiaľ možno, uschovajte si obal až do konca záručnej doby.

**Nebezpečenstvo!**

**Prístroj a obalový materiál nie sú hračky! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami, fóliami ani malými dielmi! Hrozí nebezpečenstvo prehltnutia a udusení!**

- Upínací prípravok (2x)
- Aretačná rukoväť (2x)
- Vodiaci valček (2x)
- Predlžovacia doska (2x)
- Uzatváracia skrutka (2x)
- Matica pre predĺženie (2x)
- Skrutka s vnútorným šesťhranom krátká (4x)
- Skrutka s vnútorným šesťhranom dlhá (4x)
- Pružná podložka (4x)
- Podložka (6x)
- Originálny návod na obsluhu

### 3. Správne použitie prístroja

Podstavec pre kapovacie píly slúži na upevnenie kapovacích píl na ergonomicky vhodnej pracovnej ploche. Na podstavci je možné pripevniť všetky kapovacie píly Einhell, kapovacie pokosové píly ako aj tesárske kapovacie pokosové píly. Za prístroje od iných výrobcov sa preto nepreberá žiadne ručenie.

Prístroj smie byť použitý len na ten účel, na ktorý bol určený. Akékoľvek iné odlišné použitie sa považuje za nespĺňajúce účel použitia. Za škody alebo zranenia akéhokoľvek druhu spôsobené nesprávnym používaním ručí používateľ / obsluhujúca osoba, nie však výrobca.

Prosím berte ohľad na skutočnosť, že naše prístroje neboli svojim určením konštruované na profesionálne, remeselnícke ani priemyselné použitie. Nepreberáme žiadne záručné ručenie, ak sa prístroj bude používať v profesionálnych, remeselníckych alebo priemyselných prevádzkach ako aj na činnosti rovnocenné s takýmto použitím.

### 4. Technické údaje

Veľkosť upevňovacej matice (pol. 21): ..... M8  
 Hmotnosť: ..... cca 13 kg  
 Max. nosnosť (prístroj vrátane rezaného materiálu): ..... 100 kg

Ďalšie technické údaje o rozmeroch prevezmite z obrázku 14.

### 5. Pred uvedením do prevádzky

#### 5.1 Montáž podstavca (obrázok 3-7; 13)

- Umiestnite podstavec s podstavcovými nohami (pol. 6) smerom nahor na vhodný podklad tak, aby sa prístroj nepoškodil. Stlačte páku (pol. 11) a vyklopte štyri podstavcové nohy nahor až do polohy zapadnutia (obr. 3).
- Podstavec následne otočte tak, aby stál na podstavcových nohách. Ak podstavec nestojí stabilne, môže sa jedna z podstavcových nôh (obr. 6) prestaviť vo svojej výške (obr. 13). Pritom sa musí najskôr uvoľniť plastová matica (pol. 8). Potom otáčať umelohmotnou nohou (pol. 7) smerom dovnútra alebo von

dovtedy, až kým sa nedosiahne požadovaná výška. Potom znovu dotiahnuť plastovú maticu (pol. 8).

- Namontujte obidva vodiace valčeky (pol. 10) do štvorhranného profilu výložníkov (pol. 3). Zafixujte ich pomocou aretačných rukovätí (pol. 9) (obr. 4).
- Nasad'te obidva upínacie prípravky (pol. 1) na vodiace lišty podstavca (pol. 2). Upnite ich pomocou upínacích pák (pol. 5) (obr. 5).
- Ak to bude potrebné, môže sa upínacia sila upínacích prípravkov (pol. 1) nastaviť pomocou nastavovacej skrutky (pol. 12) (obr. 6). Pritom uvoľniť poistnú maticu (pol. 13) a zaskrutkovať skrutku (pol. 12) viac dovnútra pre zvýšenie upínacej sily, resp. vyskrutkovať smerom von pre nižšiu upínaciu silu. Nakoniec znovu pevne dotiahnuť poistnú skrutku (pol. 13).

#### 5.2 Montáž prístroja na podstavec (obr. 8-10)

- V závislosti od veľkosti montovaného prístroja sa musia použiť predlžovacie dosky (pol. 14). Ak je odstup dier prístroja príliš veľký, namontujte ich podľa obrázku 8 a 9.
- Uvoľnite upínacie prípravky (pol. 1) a nastavte v prvom kroku odstup dier upevňovacích matíc na Váš prístroj. To sa môže overiť priložením prístroja. Keď je odstup dier nastavený správne, môžu sa upínacie prípravky znovu zafixovať.
- Následne posadiť prístroj na podstavec a upevniť pomocou skrutiek s vnútorným šesťhranom (pol. 17 resp. 18), pružiacich podložiek (pol. 19) a podložiek (pol. 20). Podľa hrúbky upevňovaného prístroja sa môžu použiť buď krátke (pol. 17) alebo dlhé skrutky s vnútorným šesťhranom (pol. 18).

#### 5.3 Nastavenie vodiacich valčekov (obrázok 11,12)

Výška vodiacich valčekov sa musí nastaviť na pracovnú menovitou výšku prístroja. Za týmto účelom uvoľnite aretačnú rukoväť (pol. 9), nastavte výšku vodiacich valčekov na príslušný prístroj a znovu rukoväť dotiahnite.

**Výstraha!** Vodiaci valčeky sa nesmú nastaviť vyššie, ako je pracovná menovitá výška prístroja. To môže viesť ku spriečeniu pílového kotúča resp. rezaného materiálu.

Okrem toho sa môžu vodiace valčeky nastaviť aj do šírky. Za týmto účelom uvoľnite aretačnú páku (pol. 4), nastavte vodiace valčeky podľa dĺžky obrobku a následne aretačnú páku znovu pevne dotiahnite.

## 6. Obsluha

**Výstraha!** Pred zapnutím prístroja sa presvedčite o tom, že sú upínacie prípravky (pol. 1), vodiace valčeky (pol. 10) ako aj skrutky (pol. 17 resp. 18) bezpečne pripevnené. Prístroj nikdy neprevádzkujte v nezabezpečenom stave. Dbajte na bezpečný postoj podstavca. Ak je to potrebné, nastavte ho podľa popisu v bode 5.1. Ubezpečte sa, že sú všetky podstavcové nohy správne zaaretované.

Pri práci slúžia ako pomocné prostriedky obidva odkladacie boxy (pol. 22) (obr. 7), v ktorých je miesto na uloženie rôznych malých dielov. Dodatočne je možné vyklopiť obidve podložky na obrobky (pol. 23) (obr. 1). Tieto môžu okrem iného slúžiť ako odkladacie miesto pre rezaný materiál. Ak je podstavec sklopený, tak je možné ho prenášať pomocou transportnej rukoväte (pol. 24).

Pokyny pre obsluhu príslušného prístroja prevezmite z priloženého originálneho návodu na obsluhu prístroja a bezpečnostných pokynov.

## 7. Čistenie, údržba a objednanie náhradných dielov

### Nebezpečenstvo!

Pred všetkými údržbovými a čistiacimi prácami vytiahnite kábel zo siete.

### 7.1 Čistenie

- Udržujte ochranné zariadenia, vzduchové otvory a kryt motora vždy v čistom stave bez prachu a nečistôt. Utrite prístroj čistou utierkou alebo ho vyčistite vyfúkaním stlačeným vzduchom pri nastavení na nízky tlak.
- Odporúčame, aby ste prístroj čistili priamo po každom použití.
- Čistite prístroj pravidelne pomocou vlhkej utierky a malého množstva tekutého mydla. Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky ani riedidlá; tieto prostriedky by mohli napadnúť umelohmotné diely prístroja. Dbajte na to, aby sa do vnútra prístroja nedostala voda. Vniknutie vody do elektrického prístroja zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

### 7.2 Údržba

Vo vnútri prístroja sa nenachádzajú žiadne ďalšie diely vyžadujúce údržbu.

### 7.3 Objednávanie náhradných dielov:

Pri objednávaní náhradných dielov je potrebné uviesť nasledovné údaje:

- Typ prístroja
- Výrobné číslo prístroja
- Identifikačné číslo prístroja
- Číslo potrebného náhradného dielu

Aktuálne ceny a informácie nájdete na stránke [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

## 8. Likvidácia a recyklácia

Prístroj sa nachádza v obale za účelom zabránenia poškodeniu pri transporte. Tento obal je vyrobený zo suroviny a tým pádom je ho možné znovu použiť alebo sa môže dať do zberu na recykláciu surovín. Prístroj a jeho príslušenstvo sa skladajú z rôznych materiálov, ako sú napr. kovy a plasty. Poškodené prístroje nepatria do domového odpadu. Prístroj by sa mal odovzdať k odbornej likvidácii na príslušnom zbernom mieste. Pokiaľ Vám nie je známe takéto zberné miesto, informujte sa prosím na miestnej samospráve.

Dodatočná tlač alebo iné reprodukovanie dokumentácie a sprievodných dokladov výrobkov, taktiež ich častí, je prípustná len s výslovným súhlasom spoločnosti iSC GmbH.

Technické zmeny vyhradené



## Záručný list

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,  
naše výrobky podliehajú prísnej kontrole kvality. V prípade, že nebude prístroj napriek tomu bezchybne fungovať, je nám to veľmi ľúto a prosíme Vás, aby ste sa obrátili na našu servisnú službu na adrese uvedenej na tomto záručnom liste. Radi Vám budeme k dispozícii taktiež telefonicky na uvedenom servisnom telefónnom čísle. Pre uplatnenie nárokov na záručné plnenie platia nasledujúce podmienky:

1. Tieto záručné podmienky sa týkajú výlučne štandardných spotrebiteľov, t.j. takých osôb, ktoré tento výrobok nechcú používať na účely v rámci svojich remeselníckych činností ani na iné samostatne zárobkové činnosti. Tieto záručné podmienky upravujú dodatočné záručné plnenia, ktoré nižšie uvedený výrobca poskytuje kupujúcim svojich nových prístrojov dodatočne k zákonnej záruke. Vaše zákonné nároky na záruku nie sú touto zárukou dotknuté. Naše záručné plnenie je pre Vás zadarmo.
2. Záručné plnenie sa vzťahuje výlučne len na nedostatky na Vami zakúpenom novom prístroji nižšie uvedeného výrobcu, ktoré sú spôsobené chybami materiálu alebo výrobnými chybami, a podľa nášho uváženia sa obmedzuje na odstránenie týchto nedostatkov na prístroji alebo výmenu prístroja. Prosím, dbajte na to, že naše prístroje neboli svojim určením konštruované na profesionálne, remeselnícke ani odborné použitie. Táto záručná zmluva sa preto neuzatvára, ak sa prístroj počas záručnej doby používal v profesionálnych, remeselníckych alebo priemyselných prevádzkach, alebo ak bol vystavený namáhaniu rovnocennému s takýmto použitím.
3. Z našej záruky sú vylúčené:
  - Škody na prístroji, ktoré boli spôsobené nedodržaním montážneho návodu alebo na základe neodbornej inštalácie, nedodržaním návodu na použitie (ako napr. pripojením na nesprávne sieťové napätie alebo druh prúdu) alebo nedodržaním pokynov pre údržbu a bezpečnostných pokynov alebo vystavením prístroja abnormálnym poveternostným podmienkam alebo nedostatočnou starostlivosťou a údržbou.
  - Škody na prístroji, ktoré boli spôsobené zneužívaním alebo nesprávnym používaním (ako napr. preťaženie prístroja alebo použitie neprípustných pracovných nástrojov alebo príslušenstva), vniknutím cudzích telies do prístroja (ako napr. piesok, kamene alebo prach, prepravne poškodenia), použitím násillia alebo cudzieho pôsobenia (napr. škody spôsobené pádom).
  - Škody na prístroji alebo na častiach prístroja, ktoré zodpovedajú príslušnému pracovnému, bežnému alebo inému prirodzenému opotrebeniu.
4. Doba záruky je 24 mesiacov a začína plynúť od dátumu zakúpenia prístroja. Nároky na záruku sa musia uplatniť pred koncom uplynutia záručnej doby do dvoch týždňov od zistenia nedostatku. Uplatnenie nárokov na záruku po uplynutí záručnej doby je vylúčené. Oprava alebo výmena prístroja nevedie k predĺženiu záručnej doby ani nedochádza na základe tohto plnenia ku vzniku novej záručnej doby pre prístroj ani pre akékoľvek inštalované náhradné diely. To platí taktiež pri použití miestneho servisu.
5. Pre uplatnenie Vášho nároku, prosím nahláste defektný prístroj na adrese: [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info). Prosíme, aby ste mali k dispozícii účtenku alebo iné doklady o zakúpení nového prístroja. Prístroje, ktoré budú zaslané bez príslušných dokladov alebo bez typového štítku, budú vylúčené zo záručného plnenia kvôli nedostatočnej možnosti identifikácie. Ak spadá defekt prístroja pod naše záručné plnenie, dostanete obratom naspäť opravený alebo nový prístroj.

Samozrejme Vám radi opravíme nedostatky na prístroji na Vaše náklady, ak tieto nedostatky nespádajú alebo už nespádajú do rozsahu záruky. Prosím, pošlite nám v takom prípade prístroj na našu servisnú adresu.

Ohľadne opotrebovaných, spotrebných a chýbajúcich dielov poukazujeme na obmedzenia tejto záruky podľa servisných informácií uvedených v tomto návode na obsluhu.



A series of horizontal lines for writing, starting with two lines that are slightly indented from the left margin, followed by a series of lines that span the width of the page.



Two horizontal lines are positioned to the right of the pencil's tip, extending across the width of the page. Below these two lines, there are 28 additional horizontal lines, spaced evenly down the page, creating a series of writing lines.





A series of horizontal lines for writing, starting from the top right and extending down to the bottom of the page.



EH 11/2018 (01)

